



HAND-HELD VACUUM CLEANER AVC800

INSTRUCTION MANUAL

DE

FR

NL

EN

IT

ES

PL

HR

CZ

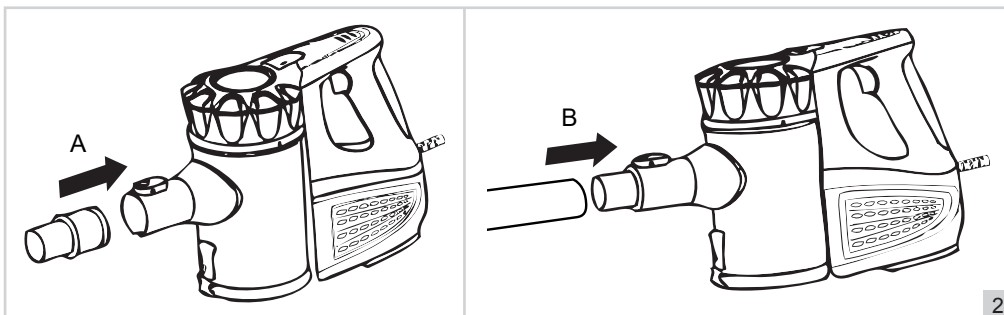
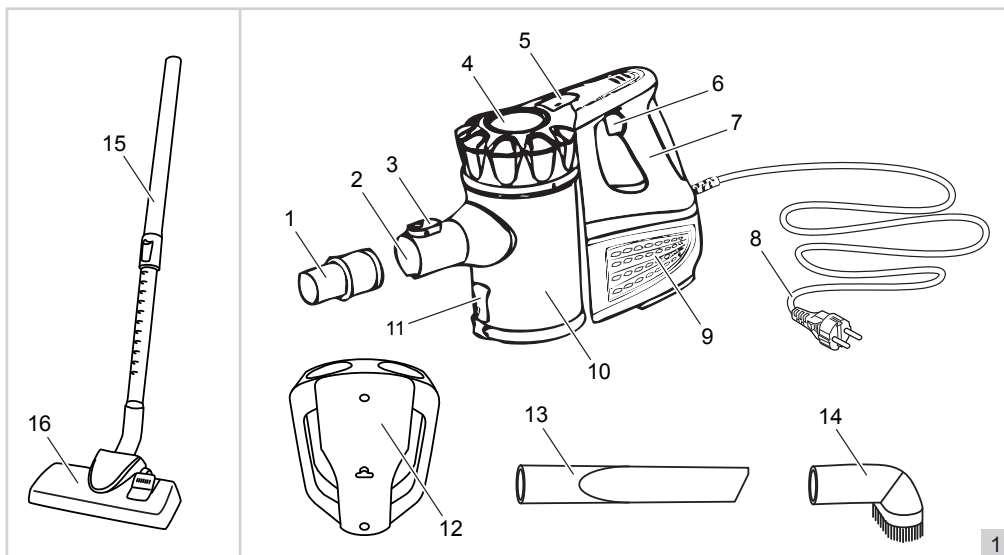
SK

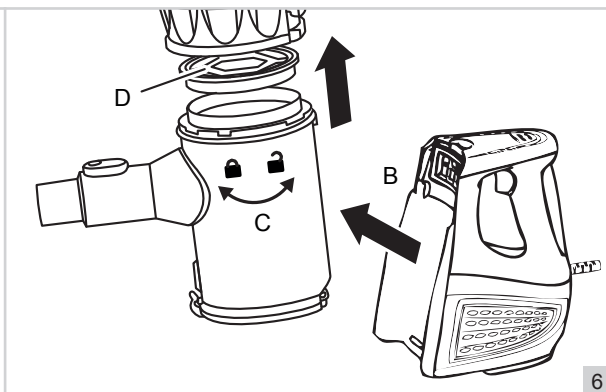
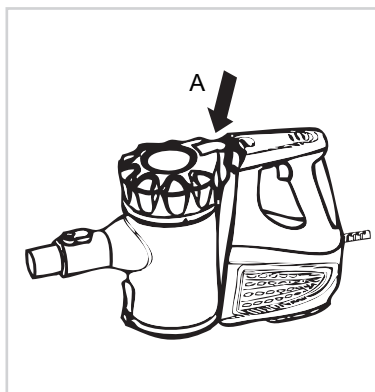
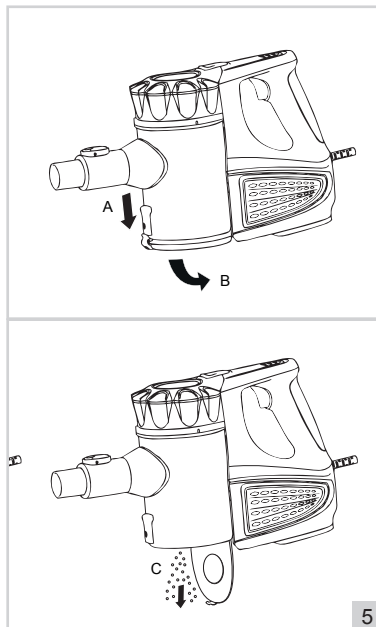
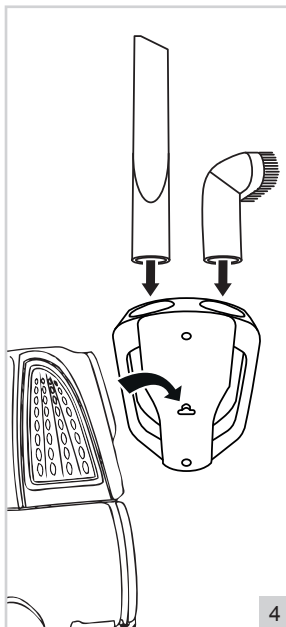
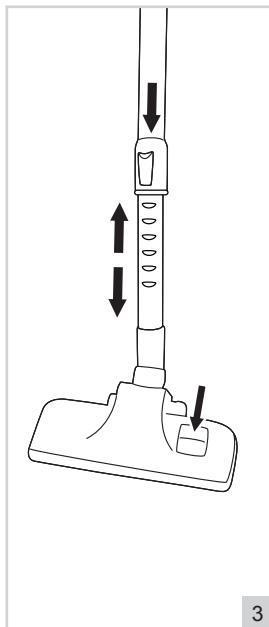
RO

BG

SE

TR





SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt, sondern für den häuslichen und ähnlichen Gebrauch, z. B. in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen sowie in Bed & Breakfast-ähnlichen Umgebungen und Bauernhöfe.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und ebene Fläche.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss an eine geerdete Steckdose, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
- Bestimmte Teile des Geräts können heiß werden. Berühren Sie es nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät muss Wärme ableiten können und darf daher nicht abgedeckt werden. Halten Sie es ausreichend frei.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Heben Sie das Gerät nicht an, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie es nicht mehr.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie das Gerät berühren.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Kabel und der Stecker nicht mit Wärmequellen wie einem Herd oder Ofenfeuer in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Ziehen Sie den Stecker am Kopf heraus, nicht am Kabel.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel noch intakt ist. Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht mehr, sondern bringen Sie es zur Reparatur zum Hersteller oder zu einem technischen Servicecenter.
- Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder ein Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es bewegen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Filter beschädigt oder falsch installiert ist. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Saugen folgender Gegenstände:
 - Glühende oder brennende Gegenstände
 - Glassplitter oder andere scharfe Gegenstände
 - Reste von Gips, Zement, Stein, Ruß und dergleichen
 - Flüssigkeiten oder feuchter Schmutz.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht auf nassen Teppichen und Teppichböden.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Abluftöffnungen ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Ansaug- und Auslassöffnungen geöffnet sind und der Filter nicht verstopft ist. Eine Verstopfung kann zu Überhitzung führen.
- Halten Sie Düse und Schlauch von Ihrem Körper fern, dies kann zu schweren Verletzungen wie Augen oder Ohren führen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose während des Gebrauchs Störungen auftreten, Sie das Gerät entleeren, das Gerät reinigen, ein Zubehörteil ein- oder ausbauen oder die Verwendung beendet haben.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen .
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

UMWELT



Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.

Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.

- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

SERVICE

Im unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Bestron: **www.bestron.com/service**

Technische Daten	
Modell	AVC800
Spannung (V)	220-240V~
Frequenz (Hz)	50/60
Schutzklasse	II
Leistung (Watt)	600
Geräusch (dB(A))	-
Max. Fassungsvermögen	0,6L
Kurzzeitbetrieb (KB)	-
Geräteabmessung (L x W x H) (cm)	11,0x20,0x31,0
Länge des Netzkabels (cm)	600

FUNKTION - Allgemein

Die folgende Beschreibung entspricht Abbildung 1 auf Seite 2.

- | | |
|--|--|
| 1. Koppler | 10. Staubbehälter |
| 2. Schlauchanschluss | 11. Entriegelungstaste für die Bodenklappe des Staubbehälters |
| 3. Kupplungsfreigabetaste | 12. Wandhalterung |
| 4. Staubbehälterdeckel | 13. Fugendüse |
| 5. Entriegelungstaste für den Staubbehälter | 14. Rundbürstenwerkzeug |
| 6. Ein-/Ausschalter | 15. Ineinandergreifendes Teleskoprohr |
| 7. Griff | 16. Kombidüse |
| 8. Stecker und Kabel | |
| 9. Abluftöffnung | |

BEDIENUNG – NUTZUNG

Die folgende Beschreibung entspricht Abbildung 2 auf Seite 2 und Abbildung 3 auf Seite 3.

1. Schieben Sie die Kupplung (1) in den Rohranschluss (2) an der Motoreinheit (siehe Abbildung 2A auf Seite 2). Um die Kupplung zu entfernen, drücken Sie den Knopf (3) oben an der Rohrverbindung und ziehen Sie sie heraus.
2. Schieben Sie das Teleskop-Verbindungsrohr (15), die Kombidüse (16) oder eines der anderen mitgelieferten Zubehörteile auf die Kupplung (siehe Abbildung 2B auf Seite 2). Wenn Sie das Teleskop-Steckrohr verwenden, schieben Sie die Kombidüse oder eines der anderen Zubehörteile auf das Rohrende.
3. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie den Ein-/Ausschalter (6).
4. Beginnen Sie mit dem Staubsaugen. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut, um das Gerät auszuschalten.
5. Drücken Sie den Knopf am Teleskoprohr und halten Sie ihn gedrückt; Anschließend können Sie das Rohr auf die gewünschte Länge aus- oder einfahren (siehe Abbildung 3 auf Seite 3).
6. Drücken Sie die Fußtaste an der Düse, um die Kombidüse für den Einsatz auf harten oder weichen Oberflächen einzustellen (siehe Abbildung 3 auf Seite 3). Für den Einsatz auf harten Oberflächen drücken Sie die Fußtaste an der Kombidüse, um die Bürsten auszufahren. Heben Sie den Knopf an, um ihn auf weichen Oberflächen zu verwenden.

ZUBEHÖR

Dieser Staubsauger wird mit zwei Zubehörwerkzeugen geliefert (siehe Abbildung 4 auf Seite 3):

- eine Fugendüse (13) mit schmaler Düse zum Reinigen von Heizkörpern, Fensterrahmen, Spalten, kleinen Öffnungen und Ähnlichem;
- eine Rundbürste (14) zum Reinigen empfindlicher oder unregelmäßiger Oberflächen, Möbel, Jalousien und Ähnliches.

BETRIEB – LAGERUNG NACH GEBRAUCH

Im Lieferumfang dieses Staubsaugers ist eine Wandhalterung (12) enthalten, die mit zwei Schrauben an der Wand befestigt werden kann. Platzieren Sie den Staubsauger und das Zubehör auf der Wandhalterung, um sie ordentlich an einem festen Ort aufzubewahren.

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Platzieren Sie den Staubsauger und das Zubehör auf der Wandhalterung (siehe Abbildung 4 auf Seite 3).

REINIGUNG UND WARTUNG – ABFALL AUS DEM STAUBBEHÄLTER ENTFERNEN

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie das Teleskop-Verriegelungsrohr vom Staubsauger.
3. Halten Sie den Staubsauger über einen Mülleimer.
4. Drücken Sie die Taste (11), um die Bodenklappe (10) zu öffnen (siehe Abbildung 5 auf Seite 3).
5. Entfernen Sie ggf. am Behälter anhaftende Abfälle mit der Hand.
6. Schließen Sie die untere Klappe und drücken Sie, bis sie einrastet.

REINIGUNG UND WARTUNG - GEHÄUSE REINIGEN

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Reinigen Sie die Außenflächen aller Teile mit einem feuchten Tuch und einem für Kunststoffe geeigneten Reiniger.

WARNUNG:

- Tauchen Sie das Gerät, den Stecker oder das Netzkabel niemals in Wasser.
- Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel oder scharfe Gegenstände (z. B. Messer oder harte Bürsten), um das Gerät zu reinigen.

REINIGUNG UND WARTUNG – REINIGUNG ODER AUSTAUSCH DES FILTERS

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, reinigen oder ersetzen Sie den Filter nach jedem zweiten oder dritten Gebrauch des Staubsaugers oder häufiger, wenn der Filter sichtbar verstopft ist.

WARNUNG:

- Reinigen Sie den Filter regelmäßig, um ein Verstopfen des Filters und eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
 2. Entfernen Sie das Teleskop-Verriegelungsrohr vom Staubsauger.
 3. Entfernen Sie den Abfall aus dem Staubbehälter (siehe „Abfall aus dem Staubbehälter entfernen“).
 4. Entfernen Sie den Staubbehälter vom Staubsauger, indem Sie die Entriegelungstaste drücken (siehe Abbildung 6A auf Seite 3) und den Staubbehälter herausnehmen (Abbildung 6B auf Seite 3).
 5. Drehen Sie den oberen Deckel (4) und nehmen Sie ihn vom Staubbehälter ab (Abbildung 6C auf Seite 3).
 6. Nehmen Sie das Staubabscheidesystem und den Filter aus dem Staubabscheidesystem (Abbildung 6D auf Seite 3).
 7. Spülen Sie den Filter und das Staubabscheidesystem gründlich mit lauwarmem Wasser aus.
 8. Lassen Sie den Filter gründlich trocknen.
 9. Montieren Sie die Halter und Filter in umgekehrter Reihenfolge.

WARNUNG:

- Wenn der Filter nicht vollständig trocken ist, könnte Wasser in das Gerät eindringen. Dies könnte zu (elektrischen) Schäden führen.
- Reinigen Sie den Filter nicht in einer Waschmaschine.
- Trocknen Sie den Filter nicht mit einem Haartrockner.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, mais est destiné à un usage domestique et similaire, comme dans les cuisines du personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail, par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels, dans des environnements de type Bed & Breakfast. et des fermes.
- Placer toujours l'appareil sur une surface stable et plane.
- Vérifier si la tension du secteur correspond à la tension du secteur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil avant de le connecter à une prise reliée à la terre.
- Certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Ne le touchez pas pour éviter de vous brûler.
- L'appareil doit pouvoir disperser la chaleur et ne doit donc pas être recouvert. Garder le suffisamment libre.
- Ne jamais plonger l'appareil, le câble ou la fiche dans l'eau ou les autres liquides et ne les lavez pas sous l'eau.
- Ne pas chercher à retirer l'appareil tombé dans l'eau. Retirez immédiatement la fiche de la prise. Ne plus utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous touchez l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil, le câble et la fiche ne rentrent pas en contact avec des sources de chaleur comme la plaque de cuisson ou le four.
- Retirer la fiche de la prise quand vous n'utilisez pas l'appareil. Tirer sur la fiche, pas sur le câble.
- Vérifier régulièrement si le câble est toujours intact. Si l'appareil est abîmé, ne plus l'utiliser, mais apporter le au fabricant ou au centre de service technique pour réparer.
- L'appareil ne doit pas être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande.
- Eteindre l'appareil avant de le déplacer.
- Ne pas utiliser l'appareil si le filtre est abîmé ou mal installé. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer les objets suivants :
 - objets incandescents ou brûlants
 - éclats de verre ou autres objets pointus
 - restes de plâtre, ciment, pierre, suie et similaires
 - des liquides ou des saletés humides.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sur des tapis et moquettes mouillés.
- Ne jamais insérer d'objets dans les ouvertures d'évacuation.
- Assurez-vous que les ouvertures d'aspiration et de refoulement sont ouvertes et que le filtre n'est pas obstrué. Les blocages provoquent une surchauffe.
- Garder les brosses et les tubes d'aspiration éloignés du corps. Vous pourriez provoquer des blessures graves, par exemple aux yeux ou aux oreilles.
- Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise si vous rencontrez des dysfonctionnements pendant l'utilisation, vider l'appareil, nettoyer l'appareil, installer ou retirer un accessoire ou avez fini de l'utiliser.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers. .
- Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou à entretenir l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

ENVIRONNEMENT



Débarrassez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.

À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

- Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

SERVICE

Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement, veuillez contacter le service client de Bestron : **www.bestron.com/service**

Spécifications techniques	
Modèle	AVC800
Tension (V)	220-240V~
Fréquence (Hz)	50/60
Classe de protection	II
Puissance (Watt)	600
Bruit (dB(A))	-
Max. Capacité	0,6L
Opération de courte durée (KB)	-
Dimensions de l'appareil (L x H x P) (cm)	11,0x20,0x31,0
Longueur du cordon (cm)	600

FONCTIONNEMENT - Généralités

La description ci-dessous correspond à la figure 1 à la page 2.

- | | |
|--|--|
| 1. Coupleur | 10. Conteneur à poussière |
| 2. Raccordement des tubes | 11. Bouton de déverrouillage du volet inférieur du bac à poussière |
| 3. Bouton de déverrouillage du coupleur | 12. Support mural |
| 4. Couvercle du bac à poussière | 13. Suceur plat |
| 5. Bouton de déverrouillage du bac à poussière | 14. Outil pinceau rond |
| 6. Interrupteur marche/arrêt | 15. Tube de verrouillage télescopique |
| 7. Poignée | 16. Buse combinée |
| 8. Prise et cordon | |
| 9. Ouverture d'échappement | |

FONCTIONNEMENT - UTILISATION

La description ci-dessous correspond à la Figure 2 en page 2 et à la Figure 3 en page 3.

1. Poussez le coupleur (1) dans le raccord de tube (2) sur le bloc moteur (voir figure 2A à la page 2). Pour retirer le coupleur, appuyez sur le bouton (3) en haut du raccord du tube et retirez-le.
2. Faites glisser le tube de verrouillage télescopique (15), la buse combinée (16) ou l'un des autres accessoires inclus sur le coupleur (voir figure 2B à la page 2). Lorsque vous utilisez le tube télescopique à verrouillage, faites glisser la buse combinée ou l'un des autres accessoires sur l'extrémité du tube.
3. Branchez la fiche dans la prise murale et appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (6).
4. Commencez à passer l'aspirateur. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt pour éteindre l'appareil.
5. Appuyez sur le bouton du tube télescopique et maintenez-le enfoncé ; vous pouvez ensuite étendre ou rétracter le tube à la longueur requise (voir figure 3 à la page 3).
6. Appuyez sur le bouton au pied de la buse pour régler la buse combinée pour une utilisation sur des surfaces dures ou molles (voir figure 3 à la page 3). Pour une utilisation sur des surfaces dures, appuyez sur le bouton au pied de la buse combinée pour déployer les brosses. Soulevez le bouton pour une utilisation sur des surfaces molles.

ACCESSOIRES

Cet aspirateur est fourni avec deux outils accessoires (voir figure 4 en page 3) :

- un suceur plat (13) avec une buse étroite, pour nettoyer les radiateurs, les cadres de fenêtres, les crevasses, les petites ouvertures et similaires ;
- une brosse ronde (14), pour nettoyer les surfaces délicates ou irrégulières, meubles, stores vénitiens, etc.

FONCTIONNEMENT - STOCKAGE APRÈS UTILISATION

Cet aspirateur est fourni avec un support mural (12), qui peut être fixé au mur à l'aide de deux vis. Placez l'aspirateur et les accessoires sur le support mural pour les ranger soigneusement dans un endroit fixe.

1. Retirez la fiche de la prise murale.
2. Placez l'aspirateur et les accessoires sur le support mural (voir figure 4 à la page 3).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - RETRAIT DES DÉCHETS DU BAC À POUSSIÈRE

1. Retirez la fiche de la prise murale.
2. Retirez le tube de verrouillage télescopique de l'aspirateur.
3. Tenez l'aspirateur au-dessus d'une poubelle.
4. Appuyez sur le bouton (11) pour ouvrir le rabat inférieur (10) (voir figure 5 à la page 3).
5. Si nécessaire, utilisez votre main pour retirer les déchets collés au conteneur.
6. Fermez le rabat inférieur et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - NETTOYAGE DU BOÎTIER

1. Retirez la fiche de la prise murale.
2. Nettoyez la surface extérieure de toutes les pièces avec un chiffon humide et un nettoyant adapté aux plastiques.

AVERTISSEMENT:

- Ne plongez jamais l'appareil, la fiche ou le cordon d'alimentation dans l'eau.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs ni d'objets tranchants (tels que des couteaux ou des brosses dures) pour nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - NETTOYAGE OU REMPLACEMENT DU FILTRE

Pour de meilleurs résultats, nettoyez ou remplacez le filtre après chaque deuxième ou troisième utilisation de l'aspirateur, ou plus fréquemment si le filtre est visiblement obstrué.

AVERTISSEMENT:

- Nettoyez régulièrement le filtre pour éviter qu'il ne se bouche et que le moteur ne surchauffe.

1. Retirez la fiche de la prise murale.
2. Retirez le tube de verrouillage télescopique de l'aspirateur.
3. Retirez les déchets du bac à poussière (voir «Retrait des déchets du bac à poussière»).
4. Retirez le bac à poussière de l'aspirateur en appuyant sur le bouton de déverrouillage (voir figure 6A à la page 3) et en retirant le bac à poussière (figure 6B à la page 3).
5. Tournez le couvercle supérieur (4) et retirez-le du bac à poussière (figure 6C à la page 3).
6. Retirez le système de séparation des poussières et le filtre du système de séparation des poussières (figure 6D à la page 3).
7. Rincez soigneusement le filtre et le système de séparation des poussières à l'eau tiède.
8. Laissez le filtre sécher complètement.
9. Montez les supports et les filtres dans l'ordre inverse.

AVERTISSEMENT:

- De l'eau pourrait pénétrer dans l'appareil si le filtre n'est pas complètement sec. Cela pourrait entraîner des dommages (électriques).
- Ne nettoyez pas le filtre dans une machine à laver.
- Ne séchez pas le filtre avec un sèche-cheveux.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat is niet bedoeld voor professioneel gebruik, maar wel voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals in personeelskeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen, in Bed & Breakfast type omgevingen en boerderijen.
- Plaats het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de netspanning aangegeven op het typeplaatje van het apparaat voordat u het aansluit op een geaard stopcontact.
- Bepaalde delen van het apparaat kunnen heet worden. Raak het niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Het apparaat moet warmte kunnen afvoeren en mag daarom niet afgedekt worden. Houd het voldoende vrij.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder stromend water.
- Til het apparaat niet op als het in water is gevallen. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Gebruik het niet meer.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u het apparaat aanraakt.
- Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer en de stekker niet in contact komen met warmtebronnen zoals een kookplaat of openvuur.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Controleer regelmatig of het snoer nog heel is. Als het apparaat beschadigd is, gebruik het dan niet meer, maar breng het ter reparatie naar de fabrikant of een technisch servicecentrum.
- Het apparaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een afstandsbedieningssysteem.
- Schakel het apparaat uit voordat u het verplaatst.
- Gebruik het apparaat niet als het filter beschadigd of onjuist geïnstalleerd is. Dit kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet om de volgende voorwerpen te stofzuigen:
 - gloeiende of brandende voorwerpen
 - glassplinters of andere scherpe voorwerpen
 - resten van Gips, cement, steen, roet en dergelijke
 - vloeistoffen of vochtig vuil.
- Gebruik de stofzuiger niet op natte tapijten en tapijten.
- Steek nooit voorwerpen in de uitblaasopeningen.
- Zorg ervoor dat de aanzuig- en uitblaasopeningen open zijn en dat het filter niet verstopt is. Verstoppingen veroorzaken oververhitting.
- Houd zuigmonden en -slangen uit de buurt van het lichaam. U kunt ernstig letsel veroorzaken, bijvoorbeeld aan ogen of oren.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u tijdens het gebruik storingen ondervindt, het apparaat leegmaakt, het apparaat reinigt, een accessoire installeert of verwijderd, of als u klaar bent met het gebruik ervan.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

MILIEU



Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.

Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.

- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

SERVICE

Mocht er zich onverhoopt toch een storing voordoen, neem dan contact op met de klantenservice van Bestron: **www.bestron.com/service**

Technische Specificaties	
Model	AVC800
Spanning (V)	220-240V~
Frequentie (Hz)	50/60
Veiligheidsklasse	II
Vermogen (Watt)	600
Geluidsniveau (dB(A))	-
Max. Capaciteit	0,6L
Maximale aaneengesloten gebruiksduur (KB)	-
Apparaat-afmetingen (L x B x H) (cm)	11,0x20,0x31,0
Kabellengte (cm)	600

WERKING - Algemeen

De onderstaande beschrijving komt overeen met Figuur 1 op pagina 2.

- | | |
|--|---|
| 1. Koppeling | 10. Stofcontainer |
| 2. Slangaansluiting | 11. Ontgrendelingsknop van de bodemklep van de stofbak |
| 3. Ontgrendelingsknop koppeling | 12. Wandmontage |
| 4. Deksel van de stofbak | 13. Spleetmondstuk |
| 5. Ontgrendelingsknop stofcontainer | 14. Gereedschap rond penseel |
| 6. Aan/uit-schakelaar | 15. Telescopische in elkaar grijpende buis |
| 7. Handgreep | 16. Combimondstuk |
| 8. Stekker en snoer | |
| 9. Uitlaatopening | |

BEDIENING - GEBRUIK

- De onderstaande beschrijving komt overeen met Figuur 2 op pagina 2 en Figuur 3 op pagina 3.
1. Duw de koppeling (1) in de buisaansluiting (2) op de motorunit (zie figuur 2A op pagina 2). Om de koppeling te verwijderen, drukt u op de knop (3) bovenaan de slang aansluiting en trekt u deze eruit.
 2. Schuif de telescopische koppelbuis (15), het combimondstuk (16) of een van de overige meegeleverde accessoires op de koppeling (zie figuur 2B op pagina 2). Bij gebruik van de telescopische koppelbuis schuift u het combimondstuk of één van de andere accessoires op het uiteinde van de buis.
 3. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uit-schakelaar (6).
 4. Begin met stofzuigen. Druk nogmaals op de aan/uit-schakelaar om het apparaat uit te schakelen.
 5. Druk op de knop op de telescoopbuis en houd deze ingedrukt; Vervolgens kunt u de buis tot de gewenste lengte in- of uitschuiven (zie figuur 3 op pagina 3).
 6. Druk op de voetknop op het mondstuk om het combimondstuk in te stellen voor gebruik op harde of zachte oppervlakken (zie figuur 3 op pagina 3). Voor gebruik op harde oppervlakken druk je op de voetknop op de combimondstuk om de borstels uit te schuiven. Til de knop omhoog voor gebruik op zachte oppervlakken.

ACCESSOIRES

Deze stofzuiger wordt geleverd met twee hulpstukken (zie figuur 4 op pagina 3):

- een kierenzuigmond (13) met een smal mondstuk, voor het reinigen van radiatoren, raamkozijnen, kieren, kleine openingen en dergelijke;
- een ronde borstel (14), voor het reinigen van kwetsbare of onregelmatige oppervlakken, meubels, jaloezieën en dergelijke.

WERKING - OPBERGEN NA GEBRUIK

Deze stofzuiger wordt geleverd met een muurbeugel (12), die met twee schroeven aan de muur kan worden bevestigd. Plaats de stofzuiger en de accessoires op de muurbeugel en berg ze netjes op een vaste plek op.

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Plaats de stofzuiger en de accessoires op de muurbeugel (zie figuur 4 op pagina 3).

REINIGING EN ONDERHOUD - AFVAL UIT DE STOFBAK VERWIJDEREN

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de telescopische vergrendelingsbuis van de stofzuiger.
3. Houd de stofzuiger boven een afvalbak.
4. Druk op de knop (11) om de bodemklep (10) te openen (zie figuur 5 op pagina 3).
5. Verwijder indien nodig met uw hand eventueel vastzittend afval uit de container.
6. Sluit de bodemklep en druk totdat deze op zijn plaats klikt.

REINIGING EN ONDERHOUD - REINIGING VAN DE BEHUIZING

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Maak de buitenkant van alle onderdelen schoon met een vochtige doek en een schoonmaakmiddel dat geschikt is voor kunststoffen.

WAARSCHUWING:

- Dompel het apparaat, de stekker of het netsnoer nooit onder in water.
- Gebruik nooit bijtende of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) om het apparaat schoon te maken.

REINIGING EN ONDERHOUD - FILTER REINIGEN OF VERVANGEN

Voor het beste resultaat reinigt of vervangt u het filter na elk tweede of derde gebruik van de stofzuiger, of vaker als het filter zichtbaar verstopt is.

WAARSCHUWING:

- Maak het filter regelmatig schoon om te voorkomen dat het filter verstopt raakt en de motor oververhit raakt.
1. Haal de stekker uit het stopcontact.
 2. Verwijder de telescopische vergrendelingsbuis van de stofzuiger.
 3. Verwijder het afval uit de stofbak (zie "Afval uit de stofbak verwijderen").
 4. Verwijder het stofreservoir uit de stofzuiger door op de ontgrendelingsknop te drukken (zie figuur 6A op pagina 3) en het stofreservoir eruit te halen (figuur 6B op pagina 3).
 5. Draai het bovenste deksel (4) en verwijder het uit de stofbak (figuur 6C op pagina 3).
 6. Neem het stofafscheidingssysteem en filter uit het stofafscheidingssysteem (figuur 6D op pagina 3).
 7. Spoel het filter en het stofafscheidingssysteem grondig af in lauw water.
 8. Laat het filter goed drogen.
 9. Monteer de houders en filters in omgekeerde volgorde.

WAARSCHUWING:

- Er kan water in het apparaat binnendringen als het filter niet helemaal droog is. Dit kan (elektrische) schade tot gevolg hebben.
- Maak het filter niet schoon in een wasmachine.
- Droog het filter niet met een föhn.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance is not intended for professional use, but is intended for domestic and similar use, such as in staff kitchens, in shops, offices and other working environments, by guests in hotels, motels and other residential environments, in Bed & Breakfast type environments and farms.
- Always place the device on a stable and level surface.
- Check whether the mains voltage corresponds to the mains voltage indicated on the rating plate of the appliance before connecting it to an earthed socket.
- Certain parts of the device may become hot. Do not touch it to avoid getting burned.
- The device must be able to dissipate heat and must therefore not be covered. Keep it sufficiently free.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid and do not hold it under running water.
- Do not pick up the device if it has fallen into water. Immediately pull the plug from the socket. Don't use it anymore.
- Make sure your hands are dry when you touch the device.
- Make sure that the appliance, the cord and the plug do not come into contact with heat sources such as a hob or oven fire.
- Remove the plug from the socket when you are not using the device. Pull the plug, not the cord.
- Check regularly whether the cord is still intact. If the device is damaged, do not use it anymore, but take it to the manufacturer or a technical service center for repair.
- The appliance must not be operated by means of an external timer or by a remote control system.
- Switch off the device before moving it.
- Do not use the device if the filter is damaged or incorrectly installed. This could damage the device.
- Do not use the device to vacuum the following objects:
 - glowing or burning objects
 - glass splinters or other sharp objects
 - remains of plaster, cement, stone, soot and the like
 - liquids or damp dirt.
- Do not use the vacuum cleaner on wet rugs and carpets.
- Never insert objects into the exhaust openings.
- Make sure that the suction and discharge openings are open and the filter is not clogged. Blockages cause overheating.
- Keep suction nozzles and tubes away from the body. You can cause serious injuries, for example to eyes or ears.
- Switch off the appliance and remove the plug from the socket if you experience any malfunctions during use, empty the appliance, clean the appliance, install or remove an accessory, or have finished using it.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the dangers.
- Children are not allowed to clean or maintain the appliance unless they are over 8 years old and supervised.
- Keep the appliance and the cord out of the reach of children under the age of 8.
- Children shall not play with the appliance.

ENVIRONMENT



Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.

- Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.
- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

SERVICE

In the unlikely event of a malfunction, please contact Bestron customer service: www.bestron.com/service

Technical Specifications	
Model	AVC800
Mains (V)	220-240V~
Frequency (Hz)	50/60
Safety Class	II
Power (Watt)	600
Noise (dB(A))	-
Max. Capacity	0,6L
Maximum continuous operating time (KB)	-
Dimensions (L x W x H) (cm)	11,0x20,0x31,0
Cable length (cm)	600

OPERATION - General information

The description below corresponds to Figure 1 on page 2.

- | | |
|---|--|
| 1. Coupler | 9. Exhaust opening |
| 2. Tube connection | 10. Dust container |
| 3. Coupler release button | 11. Dust container bottom flap release button |
| 4. Dust container lid | 12. Wall mount |
| 5. Dust container release button | 13. Crevice tool |
| 6. On/off switch | 14. Round brush tool |
| 7. Handle | 15. Telescopic interlocking tube |
| 8. Plug and cord | 16. Combi nozzle |

OPERATION - Use

The description below corresponds to Figure 2 on page 2 and Figure 3 on page 3.

1. Push the coupler (1) into the tube connection (2) on the motor unit (see figure 2A on page 2). To remove the coupler, push the button (3) at the top of the tube connection and pull it out.
2. Slide the telescopic interlocking tube (15), the combi nozzle (16) or one of the other included accessories onto the coupler (see figure 2B on page 2). When using the telescoping interlocking tube, slide the combi nozzle or one of the other accessories onto the end of the tube.
3. Put the plug in the wall socket, and press the on/off switch (6).
4. Start vacuum cleaning. Press the on/off switch again to turn off the appliance.
5. Press the button on the telescopic tube and keep it pressed in; you can then extend or retract the tube to the required length (see figure 3 on page 3).
6. Press the foot button on the nozzle to set the combi nozzle for use on hard or soft surfaces (see figure 3 on page 3). For use on hard surfaces, press the foot button on the combi nozzle to extend the brushes. Lift the button for use on soft surfaces.

ACCESSORIES

This vacuum cleaner is supplied with two accessory tools (see figure 4 on page 3):

- a crevice tool (13) with a narrow nozzle, for cleaning radiators, window frames, crevices, small openings, and similar;
- a round brush (14), for cleaning delicate or irregular surfaces, furniture, Venetian blinds, and similar.

OPERATION - Storage after use

This vacuum cleaner is supplied with a wall mount (12), which can be attached to the wall using two screws. Place the vacuum cleaner and the accessories onto the wall mount to store them neatly in a fixed place.

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Place the vacuum cleaner and the accessories onto the wall mount (see figure 4 on page 3).

CLEANING AND MAINTENANCE - Removing waste from the dust container

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Remove the telescopic interlocking tube from the vacuum cleaner.
3. Hold the vacuum cleaner above a waste-bin.
4. Press the button (11) to open the bottom flap (10) (see figure 5 on page 3).
5. If so required, use your hand to remove any waste sticking to the container.
6. Close the bottom flap, and press until it clicks into place.

CLEANING AND MAINTENANCE - Cleaning the housing

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Clean the outer surface of all parts with a damp cloth and a cleaner suitable for plastics.

WARNING:

- Never immerse the appliance, plug or power cord in water.
- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE - Cleaning or replacing the filter

For best results clean or replace the filter after every second or third use of the vacuum cleaner, or more frequently if the filter is visibly blocked.

WARNING:

- Clean the filter regularly to avoid that the filter becomes clogged and the engine overheated.

1. Remove the plug from the wall socket.
2. Remove the telescopic interlocking tube from the vacuum cleaner.
3. Remove the waste from the dust container (see "Removing waste from the dust container").
4. Remove the dust container from the vacuum cleaner by pressing the release button (see figure 6A on page 3) and taking out the dust container (figure 6B on page 3).
5. Turn the upper lid (4) and remove it from the dust container (figure 6C on page 3).
6. Take the dust separation system and filter from the dust separation system (figure 6D on page 3).
7. Rinse the filter and the dust separation system thoroughly in lukewarm water.
8. Allow the filter to dry thoroughly.
9. Mount the holders and filters in the reverse sequence.

WARNING:

- Water could penetrate into the appliance if the filter is not thoroughly dry. This could result in (electrical) damage.
- Do not clean the filter in a washing machine.
- Do not dry the filter with a hairdryer.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale, ma è destinato all'uso domestico e simile, come ad esempio nelle cucine del personale, nei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro, da parte degli ospiti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali, in ambienti di tipo Bed & Breakfast e aziende agricole.
- Posizionare sempre il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Prima di collegare l'apparecchio a una presa di corrente con messa a terra, verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Alcune parti del dispositivo possono diventare calde. Non toccarle per evitare di scottarsi.
- Il dispositivo deve essere in grado di dissipare il calore e quindi non deve essere coperto. Mantenetelo sufficientemente libero.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi e non tenerlo sotto l'acqua corrente.
- Non sollevare il dispositivo se è caduto in acqua. Estrarre immediatamente la spina dalla presa. Non utilizzarlo più.
- Assicurarsi che le mani siano asciutte quando si tocca il dispositivo.
- Assicurarsi che l'apparecchio, il cavo e la spina non entrino in contatto con fonti di calore come il fuoco di un piano cottura o di un forno.
- Togliere la spina dalla presa quando non si utilizza il dispositivo. Tirare la spina, non il cavo.
- Controllare regolarmente se il cavo è ancora intatto. Se il dispositivo è danneggiato, non utilizzarlo più, ma portarlo al produttore o a un centro di assistenza tecnica per la riparazione.
- L'apparecchio non deve essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza.
- Spegnere il dispositivo prima di spostarlo.
- Non utilizzare il dispositivo se il filtro è danneggiato o installato in modo errato. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo per aspirare i seguenti oggetti:
 - oggetti incandescenti o bruciati
 - schegge di vetro o altri oggetti taglienti
 - resti di intonaco, cemento, pietra, fuliggine e simili
 - liquidi o sporco umido.
- Non utilizzare l'aspirapolvere su tappeti e moquette bagnati.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture di scarico.
- Assicurarsi che le aperture di aspirazione e di scarico siano aperte e che il filtro non sia intasato. Gli intasamenti causano il surriscaldamento.
- Tenere gli ugelli e i tubi di aspirazione lontani dal corpo. Possono causare gravi lesioni, ad esempio agli occhi o alle orecchie.
- Spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa se si verificano malfunzionamenti durante l'uso, se si svuota l'apparecchio, se si pulisce l'apparecchio, se si installa o si rimuove un accessorio o se si è terminato di utilizzarlo.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli .
- I bambini non sono autorizzati a pulire o a effettuare la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

AMBIENTE



Smaltire il materiale di imballaggio come scatole di plastica e cartone negli appositi contenitori.

- Non smaltire questo prodotto come normali rifiuti domestici a fine vita, ma consegnarlo ad un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cercare sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione il simbolo che indica la tipologia di rifiuto.
- I materiali possono essere utilizzati come indicato. Aiutandoci a riutilizzare e lavorare i materiali o a riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature, darete un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
- Il tuo comune può dirti dove trovare il punto di raccolta dei rifiuti designato nel tuo quartiere.

SERVIZIO

Nell'improbabile eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio clienti Bestron: **www.bestron.com/service**

Specifiche tecniche	
Modello	AVC800
Alimentazione (V)	220-240V~
Frequenza (Hz)	50/60
Classe di sicurezza	II
Energia (Watt)	600
Rumore (dB(A))	-
Max. Capacità	0,6L
Tempo massimo di funzionamento continuo (KB)	-
Dimensioni (Lar x Lun x H) (cm)	11,0x20,0x31,0
Lunghezza del cavo (cm)	600

FUNZIONAMENTO - Avvertenze generali

La descrizione seguente corrisponde alla Figura 1 a pagina 2.

- | | |
|---|--|
| 1. Accoppiatore | 9. Apertura di scarico |
| 2. Collegamento del tubo | 10. Contenitore per la polvere |
| 3. Pulsante di rilascio dell'accoppiatore | 11. Pulsante di rilascio dello sportello inferiore del contenitore della polvere |
| 4. Coperchio del contenitore della polvere | 12. Montaggio a parete |
| 5. Pulsante di rilascio del contenitore della polvere | 13. Strumento per fessure |
| 6. Interruttore di accensione/spegnimento | 14. Strumento pennello tondo |
| 7. Maniglia | 15. Tubo telescopico ad incastro |
| 8. Spina e cavo | 16. Ugello combinato |

OPERAZIONE - UTILIZZO

La descrizione seguente corrisponde alla Figura 2 a pagina 2 e alla Figura 3 a pagina 3.

1. Spingere l'accoppiatore (1) nel collegamento del tubo (2) sull'unità motore (vedere figura 2A a pagina 2). Per rimuovere l'accoppiatore, premere il pulsante (3) nella parte superiore del collegamento del tubo ed estrarlo.
2. Far scorrere il tubo telescopico ad incastro (15), la bocchetta combinata (16) o uno degli altri accessori inclusi sull'accoppiatore (vedere figura 2B a pagina 2). Quando si utilizza il tubo ad incastro telescopico, far scorrere l'ugello combinato o uno degli altri accessori sull'estremità del tubo.
3. Inserire la spina nella presa a muro e premere l'interruttore di accensione/spegnimento (6).
4. Avviare l'aspirazione. Premere nuovamente l'interruttore di accensione/spegnimento per spegnere l'apparecchio.
5. Premere il pulsante sul tubo telescopico e mantenerlo premuto; è quindi possibile estendere o ritrarre il tubo fino alla lunghezza desiderata (vedere figura 3 a pagina 3).
6. Premere il pulsante del piede sulla bocchetta per impostare la bocchetta combinata per l'uso su superfici dure o morbide (vedere figura 3 a pagina 3). Per l'uso su superfici dure, premere il pulsante del piede sulla bocchetta combinata per estendere le spazzole. Sollevare il pulsante per l'utilizzo su superfici morbide.

ACCESSORI

Questo aspirapolvere viene fornito con due strumenti accessori (vedi figura 4 a pagina 3):

- una bocchetta per fessure (13) con bocchetta stretta, per la pulizia di radiatori, infissi, fessure, piccole aperture e simili;
- una spazzola tonda (14), per la pulizia di superfici delicate o irregolari, mobili, veneziane e simili.

FUNZIONAMENTO - CONSERVAZIONE DOPO L'USO

Questo aspirapolvere viene fornito con un supporto a parete (12), che può essere fissato al muro mediante due viti. Posiziona l'aspirapolvere e gli accessori sul supporto a parete per riporli ordinatamente in un luogo fisso.

1. Rimuovere la spina dalla presa a muro.
2. Posizionare l'aspirapolvere e gli accessori sul supporto a parete (vedere figura 4 a pagina 3).

PULIZIA E MANUTENZIONE - RIMOZIONE DEI RIFIUTI DAL CONTENITORE DELLA POLVERE

1. Rimuovere la spina dalla presa a muro.
2. Rimuovere il tubo telescopico ad incastro dall'aspirapolvere.
3. Tenere l'aspirapolvere sopra un bidone dei rifiuti.
4. Premere il pulsante (11) per aprire lo sportello inferiore (10) (vedere figura 5 a pagina 3).
5. Se necessario, utilizzare la mano per rimuovere eventuali rifiuti attaccati al contenitore.
6. Chiudere lo sportello inferiore e premere finché non scatta in posizione.

PULIZIA E MANUTENZIONE - PULIZIA DELL'ALLOGGIAMENTO

1. Rimuovere la spina dalla presa a muro.
2. Pulire la superficie esterna di tutte le parti con un panno umido e un detergente adatto alla plastica.

AVVERTIMENTO:

- Non immergere mai l'apparecchio, la spina o il cavo di alimentazione in acqua.
- Non utilizzare mai detergenti corrosivi o abrasivi o oggetti appuntiti (come coltelli o spazzole dure) per pulire l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE - PULIZIA O SOSTITUZIONE DEL FILTRO

Per ottenere risultati ottimali, pulire o sostituire il filtro dopo ogni secondo o terzo utilizzo dell'aspirapolvere, o più frequentemente se il filtro è visibilmente intasato.

AVVERTIMENTO:

- Pulire regolarmente il filtro per evitare che si intasi e il motore si surriscaldi.
1. Rimuovere la spina dalla presa a muro.
 2. Rimuovere il tubo telescopico ad incastro dall'aspirapolvere.
 3. Rimuovere i rifiuti dal contenitore della polvere (vedere "Rimozione dei rifiuti dal contenitore della polvere").
 4. Rimuovere il contenitore della polvere dall'aspirapolvere premendo il pulsante di rilascio (vedere figura 6A a pagina 3) ed estraendo il contenitore della polvere (figura 6B a pagina 3).
 5. Ruotare il coperchio superiore (4) e rimuoverlo dal contenitore della polvere (figura 6C a pagina 3).
 6. Prendere il sistema di separazione delle polveri e il filtro dal sistema di separazione delle polveri (figura 6D a pagina 3).
 7. Sciacquare accuratamente il filtro e il sistema di separazione della polvere in acqua tiepida.
 8. Lasciare asciugare completamente il filtro.
 9. Montare i supporti e i filtri nella sequenza inversa.

AVVERTIMENTO:

- L'acqua potrebbe penetrare nell'apparecchio se il filtro non è completamente asciutto. Ciò potrebbe causare danni (elettrici).
- Non pulire il filtro in lavatrice.
- Non asciugare il filtro con un asciugacapelli.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato no está destinado a un uso profesional, pero está destinado a un uso doméstico y similar, como en cocinas para el personal, en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, por parte de huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales, en entornos tipo Bed & Breakfast y granjas.
- Coloque siempre el dispositivo sobre una superficie estable y nivelada.
- Compruebe si la tensión de red corresponde a la tensión de red indicada en la placa de características del aparato antes de conectarlo a una toma de tierra.
- Ciertas partes del dispositivo pueden calentarse. No lo toques para evitar quemarte.
- El aparato debe poder disipar el calor y, por tanto, no debe cubrirse. Manténgalo suficientemente libre.
- Nunca sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido y no lo sujete bajo el agua corriente.
- No recoja el dispositivo si se ha caído al agua. Desenchufe inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. No lo uses más.
- Asegúrese de que sus manos estén secas cuando toque el dispositivo.
- Asegúrese de que el aparato, el cable y el enchufe no entren en contacto con fuentes de calor como una placa o un horno.
- Retire el enchufe de la toma cuando no esté utilizando el dispositivo. Tire del enchufe, no del cable.
- Compruebe periódicamente si el cable sigue intacto. Si el dispositivo está dañado no lo utilices más, llévelo al fabricante o a un centro de servicio técnico para su reparación.
- El aparato no debe funcionar mediante un temporizador externo ni mediante un sistema de control remoto.
- Apague el dispositivo antes de moverlo.
- No utilice el dispositivo si el filtro está dañado o instalado incorrectamente. Esto podría dañar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo para aspirar los siguientes objetos:
 - objetos incandescentes o ardientes
 - astillas de vidrio u otros objetos punzantes
 - restos de yeso, cemento, piedra, hollín y similares
 - líquidos o suciedad húmeda.
- No utilice la aspiradora sobre alfombras y moquetas mojadas.
- Nunca inserte objetos en las aberturas de escape.
- Asegúrese de que las aberturas de succión y descarga estén abiertas y que el filtro no esté obstruido. Los bloqueos provocan sobrecalentamiento.
- Mantenga las boquillas y tubos de succión alejados del cuerpo. Puede provocar lesiones graves, por ejemplo en los ojos o los oídos.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma si experimenta algún mal funcionamiento durante su uso, vacíe el aparato, límpielo, instale o retire un accesorio, o haya terminado de usarlo.

- Nunca utilice este dispositivo cerca de pájaros. Los vapores que desprende el revestimiento antiadherente pueden provocar estrés o algo peor en las aves.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros. .
- No se permite que los niños limpien o mantengan el aparato a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

AMBIENTE



Deseche el material de embalaje, como cajas de plástico y cartón, en los contenedores designados.

- No deseche este producto como residuo doméstico normal al final de su vida, sino entréguelo en un punto de recogida para la reutilización de aparatos eléctricos y electrónicos. Busca el símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje que indique el tipo de residuo.
- Los materiales se pueden utilizar como se indica. Al ayudarnos a reutilizar y procesar los materiales o reciclar los equipos viejos, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente.
- Su municipio puede indicarle dónde encontrar el punto de recogida de residuos designado en su barrio.

SERVICIO

En el improbable caso de que se produzca un mal funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bestron: www.bestron.com/service

Especificaciones técnicas	
Modelo	AVC800
Red eléctrica (V)	220-240V~
Frecuencia (Hz)	50/60
Clase de seguridad	II
Energía (Watt)	600
Ruido (dB(A))	-
Max. Capacidad	0,6L
Tiempo máximo de funcionamiento continuo (KB)	-
Dimensiones (largo x ancho x alto) (cm)	11,0x20,0x31,0
Longitud del cable (cm)	600

FUNCIONAMIENTO - Generalidades

La siguiente descripción corresponde a la Figura 1 en la página 2.

- | | |
|--|---|
| 1. Acoplador | 10. Contenedor de polvo |
| 2. Conexión del tubo | 11. Botón de liberación de la tapa inferior del contenedor de polvo |
| 3. Botón de liberación del acoplador | 12. Montaje en pared |
| 4. Tapa del contenedor de polvo | 13. Herramienta para rincones |
| 5. Botón de liberación del contenedor de polvo | 14. Herramienta de pincel redondo |
| 6. Interruptor de encendido/apagado | 15. Tubo telescópico entrelazado |
| 7. Manejar | 16. Boquilla combinada |
| 8. Enchufe y cable | |
| 9. Apertura de escape | |

OPERACIÓN - USO

La siguiente descripción corresponde a la Figura 2 en la página 2 y a la Figura 3 en la página 3.

1. Empuje el acoplador (1) en la conexión del tubo (2) en la unidad del motor (consulte la figura 2A en la página 2). Para quitar el acoplador, presione el botón (3) en la parte superior de la conexión del tubo y extraígallo.
2. Deslice el tubo telescópico de enclavamiento (15), la boquilla combinada (16) o uno de los otros accesorios incluidos en el acoplador (consulte la figura 2B en la página 2). Cuando utilice el tubo telescópico entrelazado, deslice la boquilla combinada o uno de los otros accesorios en el extremo del tubo.
3. Conecte el enchufe a la toma de corriente y presione el interruptor de encendido/apagado (6).
4. Inicie la limpieza con aspiradora. Presione nuevamente el interruptor de encendido/apagado para apagar el aparato.
5. Presione el botón del tubo telescópico y manténgalo presionado; luego podrá extender o retraer el tubo hasta la longitud requerida (consulte la figura 3 en la página 3).
6. Presione el botón de pie en la boquilla para configurar la boquilla combinada para su uso en superficies duras o blandas (consulte la figura 3 en la página 3). Para usar en superficies duras, presione el botón de pie en la boquilla combinada para extender los cepillos. Levante el botón para usarlo en superficies blandas.

ACCESORIOS

Esta aspiradora se suministra con dos herramientas accesorias (consulte la figura 4 en la página 3):

- una herramienta para rincones (13) con una boquilla estrecha, para limpiar radiadores, marcos de ventanas, rincones, pequeñas aberturas y similares;
- un cepillo redondo (14), para la limpieza de superficies delicadas o irregulares, muebles, persianas venecianas y similares.

FUNCIONAMIENTO - ALMACENAMIENTO DESPUÉS DEL USO

Esta aspiradora se suministra con un soporte de pared (12), que se puede fijar a la pared mediante dos tornillos. Coloque la aspiradora y los accesorios en el soporte de pared para guardarlos ordenadamente en un lugar fijo.

- Retire el enchufe de la toma de pared.
- Coloque la aspiradora y los accesorios en el soporte de pared (consulte la figura 4 en la página 3).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEL CONTENEDOR DE POLVO

1. Retire el enchufe de la toma de pared.
2. Retire el tubo telescópico de enclavamiento de la aspiradora.
3. Sostenga la aspiradora sobre un contenedor de basura.
4. Presione el botón (11) para abrir la solapa inferior (10) (ver figura 5 en la página 3).
5. Si es necesario, retire con la mano los residuos adheridos al contenedor.
6. Cierre la solapa inferior y presione hasta que encaje en su lugar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - LIMPIEZA DE LA CARCASA

1. Retire el enchufe de la toma de pared.
2. Limpiar la superficie exterior de todas las piezas con un paño húmedo y un limpiador apto para plásticos.

ADVERTENCIA:

- Nunca sumerja el aparato, el enchufe o el cable de alimentación en agua.
- Nunca utilice agentes de limpieza corrosivos o abrasivos ni objetos afilados (como cuchillos o cepillos duros) para limpiar el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO - LIMPIEZA O SUSTITUCIÓN DEL FILTRO

Para obtener mejores resultados, limpie o reemplace el filtro cada segundo o tercer uso de la aspiradora, o con más frecuencia si el filtro está visiblemente bloqueado.

ADVERTENCIA:

- Limpie el filtro regularmente para evitar que se obstruya y el motor se sobrecaliente.

1. Retire el enchufe de la toma de pared.
2. Retire el tubo telescópico de enclavamiento de la aspiradora.
3. Retire los desechos del contenedor de polvo (consulte "Cómo retirar los desechos del contenedor de polvo").
4. Retire el contenedor de polvo de la aspiradora presionando el botón de liberación (consulte la figura 6A en la página 3) y sacando el contenedor de polvo (figura 6B en la página 3).
5. Gire la tapa superior (4) y retírela del contenedor de polvo (figura 6C en la página 3).
6. Saque el sistema de separación de polvo y el filtro del sistema de separación de polvo (figura 6D en la página 3).
7. Enjuague bien el filtro y el sistema de separación de polvo con agua tibia.
8. Deje que el filtro se seque completamente.
9. Monte los soportes y los filtros en orden inverso.

ADVERTENCIA:

- Podría penetrar agua en el aparato si el filtro no está completamente seco. Esto podría provocar daños (eléctricos).
- No limpie el filtro en una lavadora.
- No seque el filtro con un secador de pelo.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego, ale jest przeznaczone do użytku domowego i podobnego, np. w kuchniach dla personelu, sklepach, biurach i innych miejscach pracy, przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, w typie Bed & Breakfast środowiska i gospodarstwa.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na stabilnej i równej powierzchni.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu sieciowemu wskazanemu na tabliczce znamionowej urządzenia przed podłączeniem go do uziemionego gniazdka.
- Niektóre części urządzenia mogą się nagrzewać. Nie dotykaj go, aby uniknąć poparzenia.
- Urządzenie musi być w stanie rozpraszać ciepło i dlatego nie może być przykryte. Trzymaj go wystarczająco wolny.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani w żadnym innym płynie ani nie trzymaj go pod bieżącą wodą.
- Nie podnoś urządzenia, jeśli wpadnie do wody. Natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nie używaj go więcej.
- Po dotknięciu urządzenia upewnij się, że ręce są suche.
- Upewnij się, że urządzenie, przewód zasilający i wtyczka nie stykają się ze źródłami ciepła, takimi jak kuchenka lub piekarnik.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie używasz urządzenia. Wyciągnij wtyczkę, a nie Przewód.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający jest nienaruszony. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie używaj go więcej, ale zanieś je do producenta lub centrum serwisowego w celu naprawy.
- Urządzenie nie może być sterowane za pomocą zewnętrznego timera lub systemu zdalnego sterowania.
- Wyłącz urządzenie przed jego przeniesieniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli filtr jest uszkodzony lub nieprawidłowo zainstalowany. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania następujących przedmiotów:
 - świeące lub płonące przedmioty
 - odłamki szkła lub inne ostre przedmioty
 - pozostałości tynku, cementu, kamienia, sadzy i tym podobnych
 - płyn lub mokry Brud.
- Nie używaj odkurzacza na mokrych matach.
- Nigdy nie wkładaj ciał obcych do otworów wylotowych.
- Upewnij się, że wlot i wylot są otwarte, a filtr nie jest zatkany. Blokada prowadzi do przegrzania.
- Trzymaj dysze ssące i rurki z dala od obudowy. Możesz spowodować poważne obrażenia, takie jak oczy lub uszy.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli podczas użytko-

wania wystąpią jakiegokolwiek problemy, opróżnij urządzenie, wyczyść je, Zainstaluj lub wyjmij akcesoria lub zakończ korzystanie z niego.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
- Trzymaj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

ŚRODOWISKO



Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe i kartonowe pudełka, należy wyrzucać do przeznaczonych do tego pojemników.

- Po zakończeniu użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale przekazać go do punktu zbiórki w celu ponownego wykorzystania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poszukaj symbolu na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazującym rodzaj odpadu.
- Materiały można stosować zgodnie ze wskazaniem. Pomagając nam ponownie wykorzystać i przetworzyć materiały lub w inny sposób poddać recyklingowi stary sprzęt, wnosisz istotny wkład w ochronę środowiska.
- Twoja gmina może poinformować Cię, gdzie w Twojej okolicy znaleźć wyznaczony punkt zbiórki odpadów.

PRACA

W mało prawdopodobnym przypadku awarii należy skontaktować się z obsługą klienta Bestron: **www.bestron.com/service**

Specyfikacja techniczna	
Model	AVC800
Zasilanie (V)	220-240V~
Częstotliwość (Hz)	50/60
Klasa bezpieczeństwa	II
Moc (W)	600
Hałas (dB(A))	-
Maks. Pojemność	0,6L
Maksymalny ciągły czas pracy (KB)	-
Wymiary (dł. x szer. x wys.) (cm)	11,0x20,0x31,0
Długość kabla (cm)	600

DZIAŁANIE — INFORMACJE OGÓLNE

Poniższy opis odpowiada rysunkowi 1 na stronie 2.

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Łącznik2. Połączenie rurowe3. Przycisk zwalniający łącznik4. Pokrywa pojemnika na kurz5. Przycisk zwalniający pojemnik na kurz6. Włącznik/wyłącznik7. Uchwyt8. Wtyczka i przewód9. Otwór wydechowy | <ol style="list-style-type: none">10. Pojemnik na kurz11. Przycisk zwalniający dolną klapkę pojemnika na kurz12. Uchwyt ścienny13. Narzędzie szczelinowe14. Pędzel okrągły15. Teleskopowa rura blokująca16. Dysza kombi |
|---|---|

OBSŁUGA – UŻYCIE

Poniższy opis odpowiada rysunkowi 2 na stronie 2 i rysunkowi 3 na stronie 3.

1. Wciśnij złączkę (1) do złącza rurowego (2) na zespole silnikowym (patrz rysunek 2A na stronie 2). Aby zdjąć złączkę, wciśnij przycisk (3) na górze złączki i wyciągnij ją.
2. Nasuń teleskopową rurkę blokującą (15), końcówkę kombinowaną (16) lub jedno z pozostałych dołączonych akcesoriów na złączkę (patrz rysunek 2B na stronie 2). W przypadku korzystania z teleskopowej rurki blokującej nasuń końcówkę wielofunkcyjną lub jedno z pozostałych akcesoriów na koniec rurki.
3. Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego i naciśnij włącznik/wyłącznik (6).
4. Rozpocznij odkurzanie. Naciśnij ponownie włącznik/wyłącznik, aby wyłączyć urządzenie.
5. Wciśnij i przytrzymaj przycisk na rurze teleskopowej; następnie możesz wysunąć lub wsunąć rurę do wymaganej długości (patrz rysunek 3 na stronie 3).
6. Naciśnij przycisk nożny na nasadce, aby ustawić nasadkę wielofunkcyjną do użytku na twardych lub miękkich powierzchniach (patrz rysunek 3 na stronie 3). W przypadku stosowania na twardych powierzchniach naciśnij przycisk nożny na ssawce wielofunkcyjnej, aby wysunąć szczotki. Aby używać na miękkich powierzchniach, podnieś przycisk.

AKCESORIA

Odkurzacz jest dostarczany z dwoma dodatkowymi narzędziami (patrz rysunek 4 na stronie 3):

- ssawka szczelinowa (13) z wąską dyszą, do czyszczenia grzejników, ram okiennych, szczelin, małych otworów i tym podobnych;
- okrągła szczotka (14) do czyszczenia delikatnych lub nieregularnych powierzchni, mebli, żaluzji i tym podobnych.

EKSPLLOATACJA - PRZECHOWYWANIE PO UŻYCIU

Odkurzacz jest dostarczany z uchwytem ściennym (12), który można przymocować do ściany za pomocą dwóch śrub. Umieść odkurzacz i akcesoria na uchwycie ściennym, aby przechowywać je w uporządkowanym miejscu.

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
2. Umieść odkurzacz i akcesoria na uchwycie ściennym (patrz rysunek 4 na stronie 3).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - USUWANIE ODPADÓW Z POJEMNIKA NA KURZ

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
2. Wyjmij teleskopową rurę blokującą z odkurzacza.
3. Trzymaj odkurzacz nad koszem na śmieci.
4. Naciśnij przycisk (11), aby otworzyć dolną klapkę (10) (patrz rysunek 5 na stronie 3).
5. Jeśli to konieczne, usuń ręką wszelkie odpady przyklejone do pojemnika.
6. Zamknij dolną klapkę i dociśnij, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - CZYSZCZENIE OBUDOWY

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
2. Oczyszcz zewnętrzną powierzchnię wszystkich części wilgotną szmatką i środkiem czyszczącym odpowiednim do tworzyw sztucznych.

OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia, wtyczki ani przewodu zasilającego w wodzie.
- Nigdy nie używaj żrących lub szorujących środków czyszczących ani ostrych przedmiotów (takich jak noże lub twarde szczotki) do czyszczenia urządzenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - CZYSZCZENIE LUB WYMIANA FILTRA

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy czyścić lub wymieniać filtr co drugie lub trzecie użycie odkurzacza lub częściej, jeśli filtr jest wyraźnie zatkany.

OSTRZEŻENIE:

- Regularnie czyść filtr, aby uniknąć jego zatkania i przegrzania silnika.

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
2. Wyjmij teleskopową rurę blokującą z odkurzacza.
3. Wyjmij śmieci z pojemnika na kurz (patrz „Usuwanie śmieci z pojemnika na kurz”).
4. Wyjmij pojemnik na kurz z odkurzacza, naciskając przycisk zwalniający (patrz rysunek 6A na stronie 3) i wyjmując pojemnik na kurz (rysunek 6B na stronie 3).
5. Obróć górną pokrywę (4) i wyjmij ją z pojemnika na kurz (rysunek 6C na stronie 3).
6. Wyjmij system oddzielania pyłu i filtr z systemu oddzielania pyłu (rysunek 6D na stronie 3).
7. Dokładnie wypłucz filtr i system oddzielania pyłu w letniej wodzie.
8. Poczekaj, aż filtr dokładnie wyschnie.
9. Zamontuj uchwyty i filtry w odwrotnej kolejności.

OSTRZEŻENIE:

- Woda może przedostać się do urządzenia, jeśli filtr nie jest całkowicie suchy. Może to spowodować uszkodzenie (elektryczne).
- Nie czyść filtra w pralce.
- Nie susz filtra suszarką do włosów.

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu, već je namijenjen za kućnu i sličnu upotrebu, kao što je kuhinja za osoblje, u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, u tipu Bed & Breakfast okoliša i farmi.
- Uvijek postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu.
- Provjerite odgovara li napon mrežnom naponu navedenom na tipskoj pločici uređaja prije nego što ga priključite na uzemljenu utičnicu.
- Određeni dijelovi uređaja mogu postati vrući. Ne dirajte ga kako biste izbjegli opekotine.
- Uređaj mora moći raspršivati toplinu i stoga se ne smije pokrivati. Držite ga dovoljno slobodnim.
- Nikada nemojte uranjati uređaj, kabel ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i nemojte ga držati pod tekućom vodom.
- Nemojte podizati uređaj ako je pao u vodu. Odmah izvucite utikač iz utičnice. Nemojte ga više koristiti.
- Provjerite jesu li vam ruke suhe kada dodirujete uređaj.
- Pazite da uređaj, kabel i utikač ne dođu u dodir s izvorima topline poput ploče za kuhanje ili vatre u pećnici.
- Izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj. Izvucite utikač, a ne kabel.
- Redovito provjeravajte je li kabel još uvijek netaknut. Ako je uređaj oštećen, nemojte ga više koristiti, već ga odnesite proizvođaču ili tehničku servisu na popravak.
- Uređajte se ne smije upravljati pomoću vanjskog timera ili sustava daljinskog upravljanja.
- Isključite uređaj prije premještanja.
- Ne koristite uređaj ako je filter oštećen ili netačno postavljen. To bi moglo oštetiti uređaj.
- Nemojte koristiti uređaj za usisavanje sljedećih predmeta:
 - svjetlacavi ili gorući predmeti
 - krhotine stakla ili druge oštre predmete
 - ostaci žbuke, cementa, kamena, čađe i slično
 - tekućine ili vlažna prljavština.
- Ne koristite usisavač na mokrim sagovima i tepisima.
- Nikada nemojte umetajte predmete u ispušne otvore.
- Provjerite jesu li usisni i ispusni otvori otvoreni i filter nije začepljen. Blokade uzrokuju pregrijavanje.
- Držite usisne mlaznice i cijevi dalje od tijela. Možete izazvati ozbiljne ozljede, na primjer očiju ili ušiju.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice ako tijekom uporabe osjetite bilo kakve smetnje, ispraznite uređaj, očistite uređaj, postavite ili uklonite dodatak ili ste ga prestali koristiti.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i

znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti.

- Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Aparat i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

OKOLIŠ



Materijale za pakiranje kao što su plastične i kartonske kutije treba odlagati u za to predviđene spremnike.

Na kraju uporabe, ovaj proizvod nemojte odlagati s uobičajenim kućnim otpadom, već ga odnesite na sabirno mjesto za ponovnu uporabu električne i elektroničke opreme. Potražite simbol na proizvodu, korisničkom priručniku ili pakiranju koji označava vrstu otpada.

- Materijali se mogu koristiti kako je naznačeno. Pomažući nam da ponovno upotrijebimo i recikliramo materijale ili na drugi način recikliramo staru opremu, dajete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Vaša općina vam može reći gdje možete pronaći određeno mjesto za prikupljanje otpada u vašem području.

RADITI

U malo vjerojatnom slučaju kvara, kontaktirajte Bestron korisničku službu: www.bestron.com/service

Tehničke specifikacije	
Model	AVC800
Napajanje (V)	220-240V~
Frekvencija (Hz)	50/60
Klasa sigurnosti	II
Snaga (W)	600
Buka (dB(A))	-
Maksimalni kapacitet	0,6L
Maksimalno kontinuirano vrijeme izvođenja KB	-
Dimenzije (D x Š x V) (cm)	11,0x20,0x31,0
Duljina kabela (cm)	600

OPERACIJA - OPĆE INFORMACIJE

Opis u nastavku odgovara slici 1 na stranici 2.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Spojnica 2. Cijevni priključak 3. Gumb za otpuštanje spojnice 4. Poklopac spremnika za prašinu 5. Gumb za otpuštanje spremnika za prašinu 6. Prekidač za uključivanje/isključivanje 7. Ručka 8. Utikač i kabel 9. Ispušni otvor | <ol style="list-style-type: none"> 10. Spremnik za prašinu 11. Gumb za otpuštanje donjeg poklopca spremnika za prašinu 12. Zidni nosač 13. Alat za pukotine 14. Alat s okruglom četkom 15. Teleskopska spojna cijev 16. Kombinirana mlaznica |
|--|---|

RAD - KORIŠTENJE

Opis u nastavku odgovara slici 2 na stranici 2 i slici 3 na stranici 3.

1. Gurnite spojnicu (1) u cijevni priključak (2) na jedinici motora (pogledajte sliku 2A na stranici 2). Kako biste uklonili spojnicu, pritisnite gumb (3) na vrhu spoja cijevi i izvucite je.
2. Gurnite teleskopsku spojnu cijev (15), kombiniranu mlaznicu (16) ili jedan od ostalih uključenih dodataka na spojnicu (pogledajte sliku 2B na stranici 2). Kada koristite teleskopsku spojnu cijev, gurnite kombiniranu mlaznicu ili neki od drugih dodataka na kraj cijevi.
3. Uključite utikač u zidnu utičnicu i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (6).
4. Pokrenite usisavanje. Ponovno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje kako biste isključili uređaj.
5. Pritisnite gumb na teleskopskoj cijevi i držite ga pritisnutim; zatim možete produljiti ili uvući cijev na potrebnu duljinu (pogledajte sliku 3 na stranici 3).
6. Pritisnite nožni gumb na mlaznici za postavljanje kombinirane mlaznice za korištenje na tvrdim ili mekim površinama (pogledajte sliku 3 na stranici 3). Za korištenje na tvrdim površinama, pritisnite nožni gumb na kombiniranoj mlaznici da produžite četke. Podignite gumb za korištenje na mekim površinama.

PRIBOR

Ovaj usisavač se isporučuje s dva dodatna alata (pogledajte sliku 4 na stranici 3):

- alat za pukotine (13) s uskom mlaznicom, za čišćenje radijatora, okvira prozora, pukotina, malih otvora i sl.;
- okrugla četka (14), za čišćenje osjetljivih i nepravilnih površina, namještaja, venecijanera i sl.

RAD - SKLADIŠTENJE NAKON UPOTREBE

Ovaj usisavač se isporučuje sa zidnim nosačem (12), koji se može pričvrstiti na zid pomoću dva vijka. Postavite usisavač i pribor na zidni nosač kako biste ih uredno spremili na fiksno mjesto.

1. Izvucite utikač iz zidne utičnice.
2. Postavite usisavač i pribor na zidni nosač (pogledajte sliku 4 na stranici 3).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - UKLANJANJE OTPADAKA IZ SPREMNIKA ZA PRAŠINU

1. Izvucite utikač iz zidne utičnice.
2. Uklonite teleskopsku spojnu cijev iz usisavača.
3. Usisavač držite iznad kante za smeće.
4. Pritisnite gumb (11) za otvaranje donjeg poklopca (10) (pogledajte sliku 5 na stranici 3).
5. Ako je potrebno, rukom uklonite sav otpad koji se zalijepio za spremnik.
6. Zatvorite donji poklopac i pritisnite dok ne sjedne na mjesto.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - ČIŠĆENJE KUĆIŠTA

1. Izvucite utikač iz zidne utičnice.
2. Očistite vanjsku površinu svih dijelova vlažnom krpom i sredstvom za čišćenje prikladnim za plastiku.

UPOZORENJE:

- Nikada ne uranjajte uređaj, utikač ili kabel za napajanje u vodu.
- Nikada nemojte koristiti korozivna sredstva za čišćenje ili sredstva za ribanje ili oštre predmete (kao što su noževi ili tvrde četke) za čišćenje uređaja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - ČIŠĆENJE ILI ZAMJENA FILTERA

Za najbolje rezultate očistite ili zamijenite filter nakon svake druge ili treće uporabe usisavača ili češće ako je filter vidljivo začepljen.

UPOZORENJE:

- Redovito čistite filter kako biste izbjegli začepljenje filtra i pregrijavanje motora.

1. Izvucite utikač iz zidne utičnice.
2. Uklonite teleskopsku spojnu cijev iz usisavača.
3. Uklonite otpad iz spremnika za prašinu (pogledajte "Uklanjanje otpada iz spremnika za prašinu").
4. Izvadite spremnik za prašinu iz usisavača pritiskom na gumb za otpuštanje (pogledajte sliku 6A na stranici 3) i izvadite spremnik za prašinu (slika 6B na stranici 3).
5. Okrenite gornji poklopac (4) i izvadite ga iz spremnika za prašinu (slika 6C na stranici 3).
6. Izvadite sustav za odvajanje prašine i filter iz sustava za odvajanje prašine (slika 6D na stranici 3).
7. Filter i sustav za odvajanje prašine temeljito isperite u mlakoj vodi.
8. Ostavite filter da se temeljito osuši.
9. Montirajte držače i filtre obrnutim redoslijedom.

UPOZORENJE:

- Voda bi mogla prodrijeti u uređaj ako filter nije potpuno suh. To bi moglo dovesti do (električnog) oštećenja.
- Nemojte čistiti filter u perilici rublja.
- Ne sušite filter sušilom za kosu.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Tento spotřebič není určen pro profesionální použití, ale je určen pro domácí a podobné použití, jako jsou kuchyně pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, hosty v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích, v prostředí typu Bed & Breakfast a farmy.
- Vždy umístěte zařízení na stabilní a rovný povrch.
- Před připojením k uzemněné zásuvce zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá síťovému napětí uvedenému na výkonovém štítku spotřebiče.
- Některé části přístroje se mohou zahřát. Nedotýkejte se ho, aby se neshořel.
- Zařízení musí být schopno odvádět teplo, a proto nesmí být zakryto. Udržujte ji dostatečně volnou.
- Nikdy neponořujte spotřebič, kabel nebo zástrčku do vody nebo jiné kapaliny a nedržte je pod tekoucí vodou.
- Nevyzvedávejte zařízení, pokud ono spadlo do vody. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Už ho pak nepoužívejte.
- Ujistěte se, že máte suché ruce, když se dotknete zařízení.
- Ujistěte se, že spotřebič, kabel a zástrčka nepřicházejí do styku se zdroji tepla, jako je varná deska nebo oheň trouby.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vyjměte zástrčku ze zásuvky. Zatáhněte zástrčku, ne kabel.
- Pravidelně kontrolujte, zda je kabel stále neporušený. Pokud je zařízení poškozeno, už ho nepoužívejte, ale vezměte ho k výrobci nebo technickému servisnímu středisku na opravu.
- Spotřebič nesmí být ovládán pomocí externího časovače nebo dálkového ovládání.
- Vypněte zařízení před přesunutím.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je filtr poškozen nebo nesprávně nainstalován. To by mohlo poškodit zařízení.
- Nepoužívejte přístroj k vysávání následujících předmětů:
 - zářící nebo hořící předměty
 - skleněné třísky nebo jiné ostré předměty
 - zbytky omítky, cementu, kamene, saze a podobných věcí
 - kapaliny nebo vlhké nečistoty
- Nepoužívejte vysavač na mokré koberce a koberce.
- Nikdy nevkládejte předměty do výfukových otvorů.
- Ujistěte se, že sací a výstupní otvory jsou otevřené a filtr není ucpaný. Blokování způsobuje přehřátí.
- Odsávací trysky a trubky držte mimo tělo. Můžete způsobit vážná zranění, například oči nebo uši.
- Vypněte spotřebič a vyjměte zástrčku ze zásuvky, pokud během používání dojde k poruchám, vyprázdněte spotřebič, vyčistěte spotřebič, nainstalujte nebo vyjměte příslušenství nebo dokončete jej

používání.

- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a chápou související nebezpečí.
- Děti nesmějí zařízení čistit ani udržovat, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Udržujte zařízení a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Obalové materiály, jako jsou plastové a kartonové krabice, by měly být likvidovány v určených nádobách.

- Po ukončení používání nelikvidujte tento výrobek s běžným domovním odpadem, ale odneste jej na sběrné místo pro opětovné použití elektrických a elektronických zařízení. Na produktu, uživatelské příručce nebo obalu vyhledejte symbol, který označuje druh odpadu.
- Materiály mohou být použity, jak je uvedeno. Tím, že nám pomáháte znovu používat a recyklovat materiály nebo jinak recyklovat staré zařízení, významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
- Vaše obec vám může sdělit, kde ve vaší oblasti najdete určené sběrné místo odpadu.

PRÁCE

V nepravděpodobném případě poruchy kontaktujte zákaznický servis Bestron: www.bestron.com/service

Technické specifikace	
Modelka	AVC800
Napájení (V)	220-240V~
Frekvence (Hz)	50/60
Bezpečnostní třída	II
Výkon (W)	600
Hlučnost (dB(A))	-
Maximální kapacita	0,6L
Maximální doba nepřetržitého provádění KB	-
Rozměry (D x Š x V) (cm)	11,0x20,0x31,0
Délka kabelu (cm)	600

PROVOZ - OBECNÉ INFORMACE

Níže uvedený popis odpovídá obrázku 1 na straně 2.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">1. Spojka2. Připojení trubky3. Tlačítko uvolnění spojky4. Víko nádoby na prach5. Tlačítko pro uvolnění nádoby na prach6. Vypínač7. Rukojeť8. Zástrčka a kabel9. Otvor vřetka | <ul style="list-style-type: none">10. Nádoba na prach11. Tlačítko pro uvolnění spodní klapky nádoby na prach12. Držák na stěnu13. Štěrbínový nástroj14. Nástroj kulatý kartáč15. Teleskopická do sebe zapadající trubka16. Kombinovaná tryska |
|--|---|

PROVOZ – POUŽITÍ

Níže uvedený popis odpovídá obrázku 2 na straně 2 a obrázku 3 na straně 3.

1. Zasuňte spojku (1) do trubkové přípojky (2) na motorové jednotce (viz obrázek 2A na straně 2). Chcete-li spojku sejmut, stiskněte tlačítko (3) v horní části přípojky trubky a vytáhněte ji.
2. Nasuňte teleskopickou spojovací trubku (15), kombinovanou hubici (16) nebo jedno z dalších přiložených doplňků na spojku (viz obrázek 2B na straně 2). Při použití teleskopické trubice se zámkem nasuňte na konec trubky kombinovanou hubici nebo jiné příslušenství.
3. Zasuňte zástrčku do zásuvky a stiskněte vypínač (6).
4. Spusťte vysávání. Dalším stisknutím vypínače vypněte spotřebič.
5. Stiskněte tlačítko na teleskopické trubici a držte jej stlačené; trubku pak můžete vysunout nebo zatáhnout na požadovanou délku (viz obrázek 3 na straně 3).
6. Stisknutím nožního tlačítka na hubici nastavíte kombinovanou hubici pro použití na tvrdém nebo měkkém povrchu (viz obrázek 3 na straně 3). Pro použití na tvrdých površích stiskněte nožní tlačítko na kombinované hubici, aby se kartáče vysuly. Pro použití na měkkém povrchu zvedněte tlačítko.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Tento vysavač je dodáván se dvěma doplňkovými nástroji (viz obrázek 4 na straně 3):

- štěrbinový nástroj (13) s úzkou hubicí pro čištění radiátorů, okenních rámců, štěrbin, malých otvorů a podobně;
- kulatý kartáč (14) na čištění jemných nebo nepravidelných povrchů, nábytku, žaluzií a podobně.

PROVOZ - SKLADOVÁNÍ PO POUŽITÍ

Tento vysavač je dodáván s nástěnným držákem (12), který lze připevnit na stěnu pomocí dvou šroubů. Umístěte vysavač a příslušenství na nástěnný držák, abyste je mohli úhledně uložit na pevném místě.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Umístěte vysavač a příslušenství na nástěnný držák (viz obrázek 4 na straně 3).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - ODSTRAŇOVÁNÍ ODPADU Z NÁDOBY NA PRACH

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Vyměňte teleskopickou trubici z vysavače.
3. Podržte vysavač nad odpadkovým košem.
4. Stisknutím tlačítka (11) otevřete spodní klapku (10) (viz obrázek 5 na straně 3).
5. Pokud je to nutné, rukou odstraňte veškerý odpad ulpívající na nádobě.
6. Zavřete spodní klapku a zatlačte, dokud nezapadne na místo.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - ČIŠTĚNÍ KRYTU

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Očistěte vnější povrch všech dílů vlhkým hadříkem a čističem vhodným na plasty.

VAROVÁNÍ:

- Nikdy neponořujte spotřebič, zástrčku nebo napájecí kabel do vody.
- Nikdy nepoužívejte žíravé nebo drhnoucí čisticí prostředky nebo ostré předměty (jako jsou nože nebo tvrdé kartáče) k čištění spotřebiče.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - ČIŠTĚNÍ NEBO VÝMĚNA FILTRU

Pro dosažení nejlepších výsledků vyčistěte nebo vyměňte filtr po každém druhém nebo třetím použití vysavače nebo častěji, pokud je filtr viditelně ucpaný.

VAROVÁNÍ:

- Filtr pravidelně čistěte, abyste zabránili jeho ucpaní a přehřátí motoru.
1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
 2. Vyměňte teleskopickou trubici z vysavače.
 3. Vyměňte odpad z nádoby na prach (viz „Vymutí odpadu z nádoby na prach“).
 4. Vyměňte nádobu na prach z vysavače stisknutím uvolňovacího tlačítka (viz obrázek 6A na straně 3) a vymutím nádoby na prach (obrázek 6B na straně 3).
 5. Otočte horním víkem (4) a vyměňte je z nádoby na prach (obrázek 6C na straně 3).
 6. Vyměňte systém odlučování prachu a filtr ze systému odlučování prachu (obrázek 6D na straně 3).
 7. Filtr a systém odlučování prachu důkladně opláchněte ve vlažné vodě.
 8. Nechte filtr důkladně vyschnout.
 9. Namontujte držáky a filtry v opačném pořadí.

VAROVÁNÍ:

- Voda by mohla proniknout do spotřebiče, pokud filtr není úplně suchý. Mohlo by dojít k (elektrickému) poškození.
- Nečistěte filtr v pračce.
- Nesušte filtr fénem.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Tento spotrebič nie je určený na profesionálne použitie, ale je určený na domáce a podobné použitie, ako sú kuchyne pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, hostí v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v prostredí typu Bed & Breakfast a farmy .
- Zariadenie vždy položte na stabilný a rovný povrch.
- Pred pripojením k uzemnenej zásuvke skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá sieťovému napätiu uvedenému na výkonovom štítku spotrebiča.
- Niektoré časti spotrebiča sa môžu zahriať. Nedotýkajte sa ho, aby sa nespálil.
- Zariadenie musí byť schopné odvádzať teplo, a preto nesmie byť zakryté. Udržujte ho dostatočne voľný.
- Nikdy neponárajte prístroj, kábel alebo zástrčku do vody alebo inej tekutiny ani ho nedržte pod tečúcou vodou.
- Nezdvíhajte zariadenie, ak spadlo do vody. Okamžite vyberte zástrčku zo zásuvky. Už ho nepoužívajte.
- Keď sa dotknete zariadenia, uistite sa, že máte suché ruky.
- Uistite sa, že spotrebič, kábel a zástrčka neprichádzajú do kontaktu so zdrojmi tepla, ako je varná doska alebo rúra.
- Keď sa spotrebič nepoužíva, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vytiahnite zástrčku, nie kábel.
- Pravidelne kontrolujte, či je kábel stále neporušený. Ak je zariadenie poškodené, už ho nepoužívajte, ale odneste ho na opravu do výrobcu alebo technického servisného strediska.
- Spotrebič sa nesmie ovládať pomocou externého časovača alebo diaľkového ovládača.
- Pred pohybom zariadenie vypnite.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je filter poškodený alebo nesprávne nainštalovaný. Mohlo by to poškodiť zariadenie.
- Nepoužívajte prístroj na vyzdvihnutie nasledujúcich položiek:
 - žiariace alebo horiace predmety
 - Sklenené triesky alebo iné ostré predmety
 - zvyšky omietky, cementu, kameňa, sadzí a podobných vecí
 - kvapaliny alebo mokré nečistoty.
- Nepoužívajte vysávač na mokré koberce a koberce.
- Nikdy nevkladajte predmety do výfukových otvorov.
- Uistite sa, že vstupné a výstupné otvory sú otvorené a filter nie je upchatý. Zablokovanie spôsobuje prehriatie.
- Odsávacie trysky a rúrky udržiavajte mimo tela. Môžete spôsobiť vážne zranenia, ako sú oči alebo uši.
- Vypnite spotrebič a vyberte zástrčku zo zásuvky, ak sa počas používania vyskytnú poruchy, vyprázdnite spotrebič, vyčistíte spotrebič, nainštalujte alebo vyberte príslušenstvo alebo dokončíte

používanie.

- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a chápu súvisiace nebezpečenstvo.
- Deti nesmú zariadenie čistiť ani udržiavať, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
- Udržujte zariadenie a kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Obalové materiály, ako sú plastové a kartónové krabice, by mali byť likvidované v určených nádobách.

Po ukončení používania nelikvidujte tento výrobok s bežným domovým odpadom, ale odneste ho na zberné miesto pre opätovné použitie elektrických a elektronických zariadení. Na produkte, užívateľskej príručke alebo obale vyhľadajte symbol, ktorý označuje druh odpadu.

- Materiály môžu byť použité, ako je uvedené. Tým, že nám pomáhate znovu používať a recyklovať materiály alebo inak recyklovať staré zariadenia, významne prispievate k ochrane životného prostredia.
- Vaša obec vám môže oznámiť, kde vo vašej oblasti nájdete určené zberné miesto odpadu.

PRÁCA

V nepravdepodobnom prípade poruchy kontaktujte zákaznícky servis Bestron: www.bestron.com/service

Technické špecifikácie	
Modelka	AVC800
Napájanie (V)	220-240V~
Frekvencia (Hz)	50/60
Bezpečnostná trieda	II
Výkon (W)	600
Hlučnosť (dB(A))	-
Maximálna kapacita	0,6L
Maximálna doba nepretržitého vykonávania KB	-
Rozmery (D x Š x V) (cm)	11,0x20,0x31,0
Dĺžka kábla (cm)	600

PREVÁDZKA - VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Nižšie uvedený popis zodpovedá obrázku 1 na strane 2.

- | | |
|--|---|
| 1. Spojka | 10. Nádoba na prach |
| 2. Pripojenie rúrky | 11. Tlačidlo uvoľnenia spodného krytu nádoby na prach |
| 3. Tlačidlo uvoľnenia spojky | 12. Držiak na stenu |
| 4. Veko nádoby na prach | 13. Štrbinový nástroj |
| 5. Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach | 14. Nástroj s okrúhlou kefou |
| 6. Vypínač | 15. Teleskopická do seba zapadajúca trubica |
| 7. Rukoväť | 16. Kombinovaná tryska |
| 8. Zástrčka a kábel | |
| 9. Otvor výfuku | |

PREVÁDZKA - POUŽITIE

Nižšie uvedený popis zodpovedá obrázku 2 na strane 2 a obrázku 3 na strane 3.

1. Zasuňte spojku (1) do rúrkového spoja (2) na motorovej jednotke (pozri obrázok 2A na strane 2). Ak chcete spojku odstrániť, stlačte tlačidlo (3) v hornej časti prípojky rúrky a vytiahnite ju.
2. Nasuňte teleskopickú spojovaciu rúrku (15), kombinovanú hubicu (16) alebo jedno z ďalších príložených doplnkov na spojku (pozri obrázok 2B na strane 2). Pri použití teleskopической zaisťovacej trubice nasuňte kombinovanú hubicu alebo iné príslušenstvo na koniec trubice.
3. Zasuňte zástrčku do zásuvky a stlačte vypínač (6).
4. Spustíte vysávanie. Opätovným stlačením vypínača vypnete spotrebič.
5. Stlačte tlačidlo na teleskopической trubici a držte ho stlačené; potom môžete hubicu vysunúť alebo stiahnuť na požadovanú dĺžku (pozri obrázok 3 na strane 3).
6. Stlačením nožného tlačidla na hubici nastavíte kombinovanú hubicu na použitie na tvrdých alebo mäkkých povrchoch (pozri obrázok 3 na strane 3). Pri použití na tvrdých povrchoch stlačte nožné tlačidlo na kombinovanej hubici, aby ste vysuli kefy. Zdvihnite tlačidlo pre použitie na mäkkých povrchoch.

PRÍSLUŠENSTVO

Tento vysávač sa dodáva s dvomi doplnkovými nástrojmi (pozri obrázok 4 na strane 3):

- štrbinový nástroj (13) s úzkou hubicou na čistenie radiátorov, okenných rámov, štrbín, malých otvorov a podobne;
- okrúhla kefa (14) na čistenie jemných alebo nepravidelných povrchov, nábytku, žalúzií a podobne.

PREVÁDZKA - SKLADOVANIE PO POUŽITÍ

Tento vysávač je dodávaný s nástenným držiakom (12), ktorý je možné pripevniť na stenu pomocou dvoch skrutiek. Umiestnite vysávač a príslušenstvo na nástenný držiak, aby ste ich uhládne uložili na pevné miesto.

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Umiestnite vysávač a príslušenstvo na nástenný držiak (pozri obrázok 4 na strane 3).

ČISTENIE A ÚDRŽBA - ODSTRÁŇOVANIE ODPADU Z NÁDOBY NA PRACH

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Z vysávača vyberte teleskopickú rúrku.
3. Podržte vysávač nad odpadkovým košom.
4. Stlačením tlačidla (11) otvorte spodnú klapku (10) (pozri obrázok 5 na strane 3).
5. Ak je to potrebné, odstráňte všetok odpad prilepený na nádobu rukou.
6. Zatvorte spodnú klapku a zatlačte, kým nezapadne na miesto.

ČISTENIE A ÚDRŽBA - ČISTENIE KRYTU

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Vonkajší povrch všetkých častí očistite vlhkou handričkou a čistiacim prostriedkom vhodným na plasty.

POZOR:

- Nikdy neponárajte spotrebič, zástrčku ani napájací kábel do vody.
- Nikdy nepoužívajte zieravé čistiace prostriedky alebo ostré predmety (ako nože alebo tvrdé kefy) na čistenie spotrebiča.

ČISTENIE A ÚDRŽBA - ČISTENIE ALEBO VÝMENA FILTRA

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov vyčistite alebo vymeňte filter po každom druhom alebo treťom použití vysávača alebo častejšie, ak je filter viditeľne upchatý.

POZOR:

- Filter pravidelne čistite, aby ste zabránili jeho upchatiu a prehriatiu motora.

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Z vysávača vyberte teleskopickú rúrku.
3. Odstráňte odpad z nádoby na prach (pozri „Odstránenie odpadu z nádoby na prach“).
4. Odstráňte nádobu na prach z vysávača stlačením uvoľňovacieho tlačidla (pozrite si obrázok 6A na strane 3) a vyberte nádobu na prach (obrázok 6B na strane 3).
5. Otočte horné veko (4) a vyberte ho z nádoby na prach (obrázok 6C na strane 3).
6. Vyberte systém odľučovania prachu a filter zo systému odľučovania prachu (obrázok 6D na strane 3).
7. Filter a systém odľučovania prachu dôkladne opláchnite vo vlažnej vode.
8. Nechajte filter dôkladne vyschnúť.
9. Namontujte držiaky a filtre v opačnom poradí.

POZOR:

- Voda by mohla preniknúť do spotrebiča, ak filter nie je úplne suchý. Mohlo by to viesť k (elektrickému) poškodeniu.
- Filter nečistite v práčke.
- Filter nesušte sušičom vlasov.

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

- Acest aparat nu este destinat utilizării profesionale, dar este destinat utilizării casnice și similare, cum ar fi bucătăriile angajaților, magazinele, birourile și alte medii de lucru, oaspeții din hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale, medii de tip Bed & Breakfast și ferme.
- Așezați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană.
- Verificați dacă tensiunea de rețea corespunde tensiunii de rețea indicată pe plăcuța cu date tehnice a aparatului înainte de a-l conecta la o priză cu împământare..
- Anumite părți ale dispozitivului se pot încinge. Nu-l atingeți pentru a nu vă arde.
- Dispozitivul trebuie să poată disipa căldura și, prin urmare, nu trebuie acoperit. Păstrați-l suficient de liber.
- Nu scufundați niciodată aparatul, cablul sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid și nu-l țineți sub jet de apă.
- Nu ridicați aparatul dacă acesta a căzut în apă. Scoateți imediat ștecherul din priză. Nu-l mai folosi.
- Asigurați-vă că mâinile sunt uscate când atingeți dispozitivul.
- Asigurați-vă că aparatul, cablul și ștecherul nu intră în contact cu surse de căldură, cum ar fi o plită sau focul cuptorului.
- Scoateți ștecherul din priză când nu utilizați dispozitivul. Trageți de ștecher, nu de cablu.
- Verificați în mod regulat dacă cablul este încă intact. Dacă dispozitivul este deteriorat, nu îl mai utilizați, ci duceți-l la producător sau la un centru de service tehnic pentru reparații.
- Aparatul nu trebuie operat cu ajutorul unui temporizator extern sau printr-un sistem de telecomandă.
- Opriti dispozitivul înainte de a-l muta.
- Nu utilizați dispozitivul dacă filtrul este deteriorat sau instalat incorect. Acest lucru ar putea deteriora dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul pentru a aspira următoarele obiecte:
 - obiecte strălucitoare sau care arde
 - așchii de sticlă sau alte obiecte ascuțite
 - resturi de ipsos, ciment, piatra, funingine si altele asemenea
 - lichide sau murdărie umedă.
- Nu folosiți aspiratorul pe covoare și covoare umede.
- Nu introduceți niciodată obiecte în orificiile de evacuare.
- Asigurați-vă că orificiile de aspirație și refulare sunt deschise și că filtrul nu este înfundat. Blocajele provoacă supraîncălzire.
- Țineți duzele și tuburile de aspirație departe de corp. Puteți provoca răni grave, de exemplu la ochi sau urechi.
- Opriti aparatul și scoateți ștecherul din priză dacă întâmpinați orice defecțiuni în timpul utilizării, goliți aparatul, curățați aparatul, instalați sau scoateți un accesoriu sau ați terminat de utilizat.

- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, atâta timp cât au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțelege pericolele implicate. .
- Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină dispozitivul decât dacă au peste 8 ani și sunt sub supraveghere.
- Nu lăsați dispozitivul și cablul la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Copiii nu se vor juca cu aparatul.

MEDIU INCONJURATOR



Materialele de ambalare, cum ar fi cutiile de plastic și carton, trebuie aruncate în containere desemnate.

După utilizare, nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere normale, ci duceți-l la un punct de colectare pentru reutilizarea echipamentelor electrice și electronice. Căutați simbolul care indică tipul de deșeu pe produs, manual de utilizare sau ambalaj.

- Materialele pot fi folosite conform indicațiilor. Ajutându-ne să reutilizăm și să reciclăm materialele sau să reciclăm în alt mod echipamentele vechi, aduci o contribuție semnificativă la protecția mediului.
- Municipality dumneavoastră vă poate spune unde puteți găsi un punct de colectare a deșeurilor desemnat în zona dumneavoastră.

MUNCĂ

În cazul puțin probabil al unei defecțiuni, contactați Serviciul Clienți Bestron: **www.bestron.com/service**

Specificatii tehnice	
Modelka	AVC800
Alimentare (V)	220-240V~
Frecvență (Hz)	50/60
Clasa de securitate	II
Putere (W)	600
Nivel de zgomot (dB(A))	-
Capacitate maximă	0,6L
Timp maxim de execuție continuă a KB	-
Dimensiuni (L x l x H) (cm)	11,0x20,0x31,0
Lungimea cablului (cm)	600

FUNCȚIONARE - INFORMAȚII GENERALE

Descrierea de mai jos corespunde figurii 1 de la pagina 2.

- | | |
|---|--|
| 1. Cuplaj | 10. Recipient de praf |
| 2. Conexiune tub | 11. Buton de eliberare a clapei inferioare a recipientului de praf |
| 3. Buton de eliberare a cuplajului | 12. Suport pe perete |
| 4. Capacul recipientului pentru praf | 13. Instrument pentru crăpături |
| 5. Buton de eliberare a recipientului de praf | 14. Instrument perie rotundă |
| 6. Comutator pornit/oprit | 15. Tub telescopic de interblocare |
| 7. Mână | 16. Duza combinată |
| 8. Ștecher și cablu | |
| 9. Deschidere de evacuare | |

OPERARE - UTILIZARE

Descrierea de mai jos corespunde cu Figura 2 de la pagina 2 și cu Figura 3 de la pagina 3.

1. Împingeți cuplajul (1) în racordul tubului (2) de pe unitatea motorului (vezi figura 2A de la pagina 2). Pentru a scoate cuplajul, apăsați butonul (3) din partea superioară a conexiunii tubului și trageți-l afară.
2. Glisați tubul telescopic de interblocare (15), duza combinată (16) sau unul dintre celelalte accesorii incluse pe cuplaj (vezi figura 2B de la pagina 2). Când utilizați tubul de blocare telescopic, glisați duza combinată sau unul dintre celelalte accesorii pe capătul tubului.
3. Puneți ștecherul în priză de perete și apăsați comutatorul pornit/oprit (6).
4. Începeți curățarea cu aspiratorul. Apăsați din nou butonul de pornire/oprire pentru a opri aparatul.
5. Apăsați butonul de pe tubul telescopic și mențineți-l apăsat; apoi puteți extinde sau retrage tubul la lungimea necesară (vezi figura 3 de la pagina 3).
6. Apăsați butonul piciorului de pe duză pentru a seta duza combinată pentru utilizarea pe suprafețe dure sau moi (vezi figura 3 de la pagina 3). Pentru utilizarea pe suprafețe dure, apăsați butonul piciorului de pe duza combinată pentru a extinde periile. Ridicați butonul pentru utilizare pe suprafețe moi.

ACCESORII

Acest aspirator este livrat cu două unelte accesorii (vezi figura 4 de la pagina 3):

- o unealtă pentru crăpături (13) cu duză îngustă, pentru curățarea radiatoarelor, ramelor ferestrelor, crăpăturilor, deschiderilor mici și similare;
- o perie rotundă (14), pentru curățarea suprafețelor delicate sau neregulate, a mobilierului, jaluzelelor și similare.

FUNCȚIONARE - DEPOZITARE DUPĂ UTILIZARE

Acest aspirator este furnizat cu un suport de perete (12), care poate fi atașat pe perete folosind două șuruburi. Așezați aspiratorul și accesorii pe suportul de perete pentru a le depozita ordonat într-un loc fix.

- Scoateți ștecherul din priză de perete.
- Așezați aspiratorul și accesorii pe suportul de perete (vezi figura 4 de la pagina 3).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - ÎNDEPĂRTAREA DEȘEURILOR DIN RECIPIENTUL DE PRAF

1. Scoateți ștecherul din priză de perete.
2. Scoateți tubul telescopic de interblocare din aspirator.
3. Țineți aspiratorul deasupra unui coș de gunoi.
4. Apăsați butonul (11) pentru a deschide clapeta inferioară (10) (vezi figura 5 de la pagina 3).
5. Dacă este necesar, folosiți mâna pentru a îndepărta orice deșeurile care se lipesc de recipient.
6. Închideți clapeta de jos și apăsați până când se fixează cu un clic.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - CURĂȚAREA CARCASEI

1. Scoateți ștecherul din priză de perete.
2. Curățați suprafața exterioară a tuturor pieselor cu o cârpă umedă și un produs de curățare potrivit pentru materiale plastice.

AVERTIZARE:

- Nu scufundați niciodată aparatul, ștecherul sau cablul de alimentare în apă.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare corozivi sau curățați sau obiecte ascuțite (cum ar fi cuțite sau perii dure) pentru a curăța aparatul.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - CURĂȚAREA SAU ÎNLOCUIREA FILTRULUI

Pentru rezultate optime, curățați sau înlocuiți filtrul după fiecare a doua sau a treia utilizare a aspiratorului sau mai des dacă filtrul este vizibil blocat.

AVERTIZARE:

- Curățați filtrul în mod regulat pentru a evita înfundarea filtrului și supraîncălzirea motorului.
1. Scoateți ștecherul din priza de perete.
 2. Scoateți tubul telescopic de interblocare din aspirator.
 3. Scoateți deșeurile din recipientul pentru praf (consultați „Înlăturarea deșeurilor din recipientul pentru praf”).
 4. Scoateți recipientul de praf din aspirator apăsând butonul de eliberare (vezi figura 6A de la pagina 3) și scoțând recipientul de praf (figura 6B de la pagina 3).
 5. Întoarceți capacul superior (4) și scoateți-l din recipientul pentru praf (figura 6C la pagina 3).
 6. Luați sistemul de separare a prafului și filtrul din sistemul de separare a prafului (figura 6D la pagina 3).
 7. Clătiți bine filtrul și sistemul de separare a prafului în apă caldă.
 8. Lăsați filtrul să se usuce complet.
 9. Montați suporturile și filtrele în ordine inversă.

AVERTIZARE:

- Apa poate pătrunde în aparat dacă filtrul nu este complet uscat. Acest lucru ar putea duce la daune (electrice).
- Nu curățați filtrul într-o mașină de spălat.
- Nu uscați filtrul cu un uscător de păr.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред не е предназначен за професионална употреба, но е предназначен за домашна и подобна употреба като кухни за служители, магазини, офиси и други работни среди, гости в хотели, мотели и други жилищни среди, места за нощувка и закуска и ферми.
- Това устройство моВинаги поставяйте устройството върху стабилна и равна повърхност.
- Проверете дали мрежовото напрежение отговаря на мрежовото напрежение, посочено на табелката с данни на уреда, преди да го свържете към заземен контакт.
- Някои части на устройството може да се нагорещят. Не го докосвайте, за да не се изгорите.
- Устройството трябва да може да разсейва топлината и следователно не трябва да се покрива. Дръжте го достатъчно свободно.
- Никога не потапяйте уреда, кабела или щепсела във вода или друга течност и не го дръжте под течаща вода.
- Не вдигайте устройството, ако е паднало във вода. Незабавно извадете щепсела от контакта. Не го използвайте повече.
- Уверете се, че ръцете ви са сухи, когато докосвате устройството.
- Уверете се, че уредът, кабелът и щепселът не влизат в контакт с източници на топлина като котлон или огън във фурната.
- Извадете щепсела от контакта, когато не използвате уреда. Дръпнете щепсела, а не кабела.
- Проверявайте редовно дали кабелът е все още непокътнат. Ако устройството е повредено, не го използвайте повече, а го занесете на производителя или в сервизен център за ремонт.
- Уредът не трябва да се управлява с помощта на външен таймер или чрез система за дистанционно управление.
- Изключете устройството, преди да го преместите.
- Не използвайте уреда, ако филтърът е повреден или неправилно монтиран. Това може да повреди устройството.
- Не използвайте устройството за прахосмукачка на следните предмети:
 - светещи или горящи предмети
 - стъклени трески или други остри предмети
 - остатъци от мазилка, цимент, камък, сажди и други подобни
 - течности или влажна мръсотия.
- Не използвайте прахосмукачката върху мокри килими и мокети.
- Никога не поставяйте предмети в изпускателните отвори.
- Уверете се, че смукателният и изпускателният отвор са отворени и филтърът не е запушен. Запушванията причиняват прегряване.
- Дръжте смукателните дюзи и тръби далече от тялото. Можете да причините сериозни наранявания, например на очите или ушите.
- Изключете уреда и извадете щепсела от контакта, ако имате някакви неизправности по време на употреба, изпразните уреда, почистете уреда, инсталирайте или премахнете аксесоар или

- сте приключили с употребата му.
- же да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, стига да са били наблюдавани или инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбира свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да почистват или поддържат устройството, освен ако не са на възраст над 8 години и са под наблюдение.
- Пазете устройството и кабела далеч от обсега на деца под 8 години.
- Децата не трябва да си играят с уреда.

ЗАОБИКАЛЯЩА СРЕДА



Опаковъчните материали като пластмасови кутии и картон трябва да се изхвърлят в определени контейнери.

След употреба не изхвърляйте този продукт с обикновените битови отпадъци, а го занесете в събирателен пункт за повторна употреба на електрическо и електронно оборудване. Потърсете символа, указващ вида на отпадъците върху продукта, ръководството за употреба или опаковката.

- Материалите могат да се използват според указанията. Като ни помагате да използваме повторно и рециклираме материали или по друг начин да рециклираме старо оборудване, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.
- Вашата община може да ви каже къде да намерите определен пункт за събиране на отпадъци във вашия район..

РАБОТАТА

В малко вероятния случай на повреда, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Bestron: **www.bestron.com/service**

Технически спецификации	
Модел	AVC800
Мощност (V)	220-240V~
Честота (Hz)	50/60
Клас на сигурност	II
Мощност (W)	600
Ниво на шум (dB(A))	-
Максимален капацитет	0,6L
Максимално време за непрекъснато изпълнение на KB	-
Размери (Д x Ш x В) (cm)	11,0x20,0x31,0
Дължина на кабела (cm)	600

ОПЕРАЦИЯ - ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Описанието по-долу съответства на Фигура 1 на страница 2.

- | | |
|---|--|
| 1. Съединител | 9. Изпускателен отвор |
| 2. Тръбна връзка | 10. Контейнер за прах |
| 3. Бутон за освобождаване на съединителя | 11. Бутон за освобождаване на долния капак на контейнера за прах |
| 4. Капак на контейнера за прах | 12. Стойка за стена |
| 5. Бутон за освобождаване на контейнера за прах | 13. Инструмент за цепнатини |
| 6. Ключ за включване/изключване | 14. Инструмент кръгла четка |
| 7. Дръжка | 15. Телескопична блокираща тръба |
| 8. Щепсел и кабел | 16. Комбинирана дюза |

ОПЕРАЦИЯ - ИЗПОЛЗВАНЕ

Описанието по-долу съответства на Фигура 2 на страница 2 и Фигура 3 на страница 3.

- Натиснете съединителя (1) в тръбната връзка (2) на моторния модул (вижте фигура 2A на страница 2). За да премахнете съединителя, натиснете бутона (3) в горната част на тръбната връзка и го издърпайте.
- Плъзнете телескопичната свързваща тръба (15), комбинираната дюза (16) или някой от другите включени аксесоари върху съединителя (вижте фигура 2B на страница 2). Когато използвате телескопичната свързваща тръба, плъзнете комбинираната дюза или някой от другите аксесоари върху края на тръбата.
- Поставете щепсела в контакта и натиснете бутона за включване/изключване (6).
- Започнете почистване с прахосмукачка. Натиснете бутона за включване/изключване отново, за да изключите уреда.
- Натиснете бутона на телескопичната тръба и го задръжте натиснат; след това можете да удължите или приберете тръбата до необходимата дължина (вижте фигура 3 на страница 3).
- Натиснете крачния бутон на дюзата, за да настроите комбинираната дюза за използване върху твърди или меки повърхности (вижте фигура 3 на страница 3). За използване върху твърди повърхности, натиснете бутона на крака на комбинираната дюза, за да удължите четките. Повдигнете бутона за използване върху меки повърхности.

АКСЕСОАРИ

Тази прахосмукачка се доставя с два допълнителни инструмента (вижте фигура 4 на страница 3):

- инструмент за цепнатини (13) с тесен крайник, за почистване на радиатори, дограми, цепнатини, малки отвори и други подобни;
- кръгла четка (14), за почистване на деликатни или неравномерни повърхности, мебели, венециански щори и други подобни.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪХРАНЕНИЕ СЛЕД УПОТРЕБА

Тази прахосмукачка се доставя със стойка за стена (12), която може да се закрепва към стената с помощта на два винта. Поставете прахосмукачката и аксесоарите върху стойката за стена, за да ги съхранявате спретнато на фиксирано място.

- Извадете щепсела от контакта.
- Поставете прахосмукачката и аксесоарите върху конзолата за стена (вижте фигура 4 на страница 3).

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - ПРЕМАХВАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ ОТ КОНТЕЙНЕРА ЗА ПРАХ

- Извадете щепсела от контакта.
- Отстранете телескопичната свързваща тръба от прахосмукачката.
- Дръжте прахосмукачката над кофа за отпадъци.
- Натиснете бутона (11), за да отворите долния капак (10) (вижте фигура 5 на страница 3).
- Ако е необходимо, използвайте ръката си, за да отстраните отпадъците, полегнали по контейнера.
- Затворете долния капак и натиснете, докато щракне на място.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - ПОЧИСТВАНЕ НА КОРПУСА

1. Извадете щепсела от контакта.
2. Почистете външната повърхност на всички части с влажна кърпа и почистващ препарат, подходящ за пластмаси.

ВНИМАНИЕ:

1. Никога не потапяйте уреда, щепсела или захранващия кабел във вода.
2. Никога не използвайте корозивни или търкащи почистващи препарати или остри предмети (като ножове или твърди четки) за почистване на уреда.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - ПОЧИСТВАНЕ ИЛИ СМЯНА НА ФИЛТЪРА

За най-добри резултати почиствайте или сменяйте филтъра след всяка втора или трета употреба на прахосмукачката или по-често, ако филтърът е видимо запушен.

ВНИМАНИЕ:

- Почиствайте филтъра редовно, за да избегнете запушването му и прегряването на двигателя.
1. Извадете щепсела от контакта.
 2. Отстранете телескопичната свързваща тръба от прахосмукачката.
 3. Отстранете отпадъците от контейнера за прах (вижте „Премахване на отпадъците от контейнера за прах“).
 4. Извадете контейнера за прах от прахосмукачката, като натиснете бутона за освобождаване (вижте фигура 6A на страница 3) и извадете контейнера за прах (фигура 6B на страница 3).
 5. Завъртете горния капак (4) и го извадете от контейнера за прах (фигура 6C на страница 3).
 6. Вземете системата за отделяне на прах и филтъра от системата за отделяне на прах (фигура 6D на страница 3).
 7. Изплакнете филтъра и системата за отделяне на прах обилно в хладка вода.
 8. Оставете филтъра да изсъхне напълно.
 9. Монтирайте държачите и филтрите в обратна последователност.

ВНИМАНИЕ:

- Водата може да проникне в уреда, ако филтърът не е напълно сух. Това може да доведе до (електрическа) повреда.
- Не почиствайте филтъра в пералня.
- Не сушете филтъра със сешоар.

SÄKERHETS INSTRUKTIONER

- Denna apparat är inte avsedd för professionell användning, men är avsedd för hushållsbruk och liknande användning, såsom i personalkök, i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer, av gäster på hotell, motell och andra bostadsmiljöer, i Bed & Breakfast-typ miljöer och gårdar.
- Placera alltid enheten på en stabil och jämn yta.
- Kontrollera om nätspänningen motsvarar den nätspänning som anges på apparatens märkskylt innan du ansluter den till ett jordat uttag.
- Vissa delar av enheten kan bli varma. Rör inte den för att undvika att bränna dig.
- Enheten måste kunna avleda värme och får därför inte täckas över. Håll det tillräckligt fritt.
- Sänk aldrig ner apparaten, sladden eller kontakten i vatten eller någon annan vätska och håll den inte under rinnande vatten.
- Plocka inte upp enheten om den har fallit i vatten. Dra omedelbart ut stickkontakten ur uttaget. Använd den inte längre.
- Se till att dina händer är torra när du rör vid enheten.
- Se till att apparaten, sladden och kontakten inte kommer i kontakt med värmekällor som en spishäll eller öppen eld.
- Ta ur kontakten ur uttaget när du inte använder enheten. Dra i kontakten, inte i sladden.
- Kontrollera regelbundet om sladden fortfarande är intakt. Om enheten är skadad, använd den inte längre, utan ta den till tillverkaren eller ett tekniskt servicecenter för reparation.
- Apparaten får inte användas med hjälp av en extern timer eller med ett fjärrkontrollsystem.
- Stäng av enheten innan du flyttar den.
- Använd inte enheten om filtret är skadat eller felaktigt installerat. Detta kan skada enheten.
- Använd inte enheten för att dammsuga följande föremål:
 - glödande eller brinnande föremål
 - glassplitter eller andra vassa föremål
 - rester av puts, cement, sten, sot och liknande
 - vätskor eller fuktig smuts.
- Använd inte dammsugaren på våta mattor och mattor.
- Sätt aldrig in föremål i avgasöppningarna.
- Se till att sug- och utloppsöppningarna är öppna och att filtret inte är igensatt. Blockeringar orsakar överhettning.
- Håll sugmunstycken och slangar borta från kroppen. Du kan orsaka allvarliga skador, till exempel på ögon eller öron.
- Stäng av apparaten och dra ur kontakten ur uttaget om du upplever något fel under användningen, töm apparaten, rengör apparaten, installera eller ta bort ett tillbehör, eller har slutat använda den.

MILJÖ



Kassera förpackningsmaterial som plast- och kartonger i avsedda behållare. Kasta inte denna produkt som vanligt hushållsavfall vid slutet av dess livslängd, utan lämna in den på en samlingsplats för återanvändning av elektrisk och elektronisk utrustning. Leta efter symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen som visar typen av avfall.

- Materialen kan användas enligt anvisningarna. Genom att hjälpa oss att återanvända och bearbeta materialen eller på annat sätt återvinna den gamla utrustningen kommer du att göra ett viktigt bidrag till skyddet av miljön.
- Din kommun kan berätta var du hittar den anvisade avfallsuppsamlingsplatsen i ditt område.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre samt av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår farorna.
- Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten om de inte är över 8 år och under uppsikt.
- Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år.
- Barn får inte leka med apparaten.

SERVICE

I den osannolika händelsen av ett fel, vänligen kontakta Bestron kundtjänst: www.bestron.com/service

Tekniska specifikationer	
Modell	AVC800
Elnät (V)	220-240V~
Frekvens (Hz)	50/60
Säkerhetsklass	II
Effekt (Watt)	600
Brus (dB(A))	-
Max. Kapacitet	0,6L
Maximal kontinuerlig drifttid (KB)	-
Mått (L x B x H) (cm)	11,0x20,0x31,0
Kabellängd (cm)	600

DRIFT - Allmän information

Beskrivningen nedan motsvarar figur 1 på sidan 2.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Koppling2. Röranslutning3. Kopplingsfrigöringsknapp4. Dammbehållarens lock5. Frigöringsknapp för dammbehållaren6. På/av-brytare7. Handtag8. Stickkontakt och sladd9. Avgasöppning | <ol style="list-style-type: none">10. Dammbehållare11. Frigöringsknapp för bottenklaffen för dammbehållaren12. Väggfäste13. Spaltverktyg14. Runda borstverktyg15. Teleskopiskt förreglingsrör16. Kombimunstycke |
|--|---|

DRIFT - Use

Beskrivningen nedan motsvarar figur 2 på sidan 2 och figur 3 på sidan 3.

1. Tryck in kopplingen (1) i röranslutningen (2) på motorenheten (se figur 2A på sidan 2). För att ta bort kopplingen, tryck på knappen (3) överst på röranslutningen och dra ut den.
2. Skjut det teleskopiska förreglingsröret (15), kombimunstycket (16) eller något av de andra medföljande tillbehören på kopplingen (se figur 2B på sidan 2). När du använder det teleskopiska förreglingsröret, skjut in kombimunstycket eller något av de andra tillbehören på änden av röret.
3. Sätt i kontakten i vägguttaget och tryck på strömbrytaren (6).
4. Börja dammsuga. Tryck på på/av-knappen igen för att stänga av apparaten.
5. Tryck på knappen på teleskopröret och håll den intryckt; du kan sedan förlänga eller dra in röret till önskad längd (se figur 3 på sidan 3).
6. Tryck på fotknappen på munstycket för att ställa in kombimunstycket för användning på hårda eller mjuka ytor (se figur 3 på sidan 3). För användning på hårda ytor, tryck på fotknappen på kombimunstycket för att förlänga borstarna. Lyft knappen för användning på mjuka ytor.

TILLBEHÖR

Denna dammsugare levereras med två tillbehörsverktyg (se figur 4 på sidan 3):

- ett spaltverktyg (13) med ett smalt munstycke, för rengöring av radiatorer, fönsterramar, sprickor, små öppningar och liknande;
- en rund borste (14), för rengöring av ömtåliga eller oregelbundna ytor, möbler, persienner och liknande.

DRIFT - Förvaring efter användning

Denna dammsugare levereras med ett väggfäste (12), som kan fästas på väggen med två skruvar. Placera dammsugaren och tillbehören på väggfästet för att förvara dem snyggt på en fast plats.

1. Dra ut kontakten ur vägguttaget.
2. Placera dammsugaren och tillbehören på väggfästet (se figur 4 på sidan 3).

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL - Rengöring och underhåll

1. Dra ut kontakten ur vägguttaget.
2. Ta bort det teleskopiska förreglingsröret från dammsugaren.
3. Håll dammsugaren ovanför en soptunna.
4. Tryck på knappen (11) för att öppna bottenluckan (10) (se figur 5 på sidan 3).
5. Om så krävs, använd din hand för att ta bort eventuellt avfall som fastnar på behållaren.
6. Stäng bottenfliken och tryck tills den klickar på plats.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL - Rengöring av höljet

1. Dra ut kontakten ur vägguttaget.
2. Rengör utsidan av alla delar med en fuktig trasa och ett rengöringsmedel lämpligt för plast.

WARNING:

- Sänk aldrig ner apparaten, kontakten eller nätsladden i vatten.
- Använd aldrig frätande eller skurande rengöringsmedel eller vassa föremål (som knivar eller hårda borstar) för att rengöra apparaten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL - Rengöring eller byte av filtret

För bästa resultat rengör eller byt ut filtret efter varannan eller tredje användning av dammsugaren, eller oftare om filtret är synligt igensatt.

VARNING:

- Rengör filtret regelbundet för att undvika att filtret blir igensatt och motorn överhettas.
1. Dra ut kontakten ur vägguttaget.
 2. Ta bort det teleskopiska förreglingsröret från dammsugaren.
 3. Ta bort avfallet från dammbehållaren (se "Ta bort avfall från dammbehållaren").
 4. Ta bort dammbehållaren från dammsugaren genom att trycka på frigöringsknappen (se figur 6A på sidan 3) och ta ut dammbehållaren (figur 6B på sidan 3).
 5. Vrid det övre locket (4) och ta bort det från dammbehållaren (figur 6C på sidan 3).
 6. Ta dammavskiljningssystemet och filtrera från stoftavskiljningssystemet (figur 6D på sidan 3).
 7. Skölj filtret och dammavskiljningssystemet noggrant i ljummet vatten.
 8. Låt filtret torka ordentligt.
 9. Montera hållarna och filtren i omvänd ordning.

VARNING:

- Vatten kan tränga in i apparaten om filtret inte är helt torrt. Detta kan resultera i (elektriska) skador.
- Rengör inte filtret i en tvättmaskin.
- Torka inte filtret med en hårtork.

GÜVENLİK TALİMATLARI

- Bu cihaz profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır, ancak personel mutfakları, mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamları, otel, motel ve diğer konut ortamlarındaki misafirler, Oda & Kahvaltı tipi ortamlar ve çiftlikler gibi ev ve benzeri kullanımlar için tasarlanmıştır.
- Cihazı her zaman sabit ve düz bir yüzeye yerleştirin.
- Topraklı bir prize takmadan önce şebeke voltajının cihazın anma plakasında belirtilen şebeke voltajına uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazın belirli parçaları ısınabilir. Yanmamak için dokunmayın.
- Cihaz ısıyı dağıtabilmelidir ve bu nedenle örtülmemelidir. Yeterince serbest tutun.
- Cihazı, kabloyu veya fişi asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ve akan suyun altında tutmayın.
- Suya düşmüşse cihazı almayın. Hemen fişi prizden çekin. Bir daha kullanmayın.
- Cihaza dokunduğunuzda ellerinizin kuru olduğundan emin olun.
- Cihazın, kablosunun ve fişinin ocak veya açık ateş gibi ısı kaynaklarıyla temas etmediğinden emin olun.
- Cihazı kullanmadığınızda fişi prizden çıkarın. Kabloyu değil, fişi çekin.
- Kablonun hala sağlam olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Cihaz hasarlıysa, artık kullanmayın, bunun yerine onarım için üreticiye veya teknik servis merkezine götürün.
- Cihaz harici bir zamanlayıcı veya uzaktan kumanda sistemi aracılığıyla çalıştırılmamalıdır.
- Cihazı hareket ettirmeden önce kapatın.
- Filtre hasarlıysa veya yanlış takılmışsa cihazı kullanmayın. Bu, cihaza zarar verebilir.
- Cihazı aşağıdaki nesneleri süpürmek için kullanmayın:
 - parlayan veya yanan nesneler
 - cam kırıkları veya diğer keskin nesneler
 - sıva, çimento, taş, is ve benzeri kalıntıları
 - sıvılar veya nemli kir.
- Elektrikli süpürgeyi ıslak halı ve kilimlerde kullanmayın.
- Egzoz deliklerine asla nesne sokmayın.
- Emiş ve tahliye deliklerinin açık olduğundan ve filtrenin tıkalı olmadığından emin olun. Tıkanıklıklar aşırı ısınmaya neden olur.
- Emiş nozullarını ve borularını vücudunuzdan uzak tutun. Örneğin göz veya kulaklarda ciddi yaralanmalara neden olabilirsiniz.
- Kullanım sırasında herhangi bir arıza yaşarsanız, cihazı boşaltırsanız, cihazı temizlerseniz, bir aksesuar takarsanız veya çıkarırsanız veya kullanmayı bitirdiyseniz cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmesi ve tehlikelerin anlaşılması halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece

cihazı temizlemelerine veya bakımını yapmalarına izin verilmez.

- Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Çocukların cihazla oynamasına izin verilmez.

ÇEVRE



Plastik ve karton kutular gibi ambalaj malzemelerini belirtilen kaplara atın. Bu ürünü kullanım ömrü sonunda normal evsel atık olarak atmayın, bunun yerine elektrikli ve elektronik ekipmanların yeniden kullanımı için bir toplama noktasına teslim edin. Ürün üzerinde, kullanım talimatlarında veya ambalajda atık türünü gösteren sembolü arayın.

- Malzemeler belirtildiği şekilde kullanılabilir. Malzemeleri yeniden kullanmamıza ve işlememize veya eski ekipmanı başka şekilde geri dönüştürmemize yardımcı olarak, çevrenin korunmasına önemli bir katkıda bulunacaksınız.
- Belediyeniz, mahallenizdeki belirlenmiş atık toplama noktasını nerede bulabileceğinizi size söyleyebilir.

HİZMET

Olası bir arıza durumunda lütfen Bestron müşteri hizmetleriyle iletişime geçin: www.bestron.com/service

Teknik Özellikler	
Model	AVC800
Şebeke	220-240V~
Frekans (Hz)	50/60
Güvenlik Sınıfı	II
Güç (Watt)	600
Gürültü (dB(A))	-
Maksimum Kapasite	0,6L
Maksimum sürekli çalışma süresi (KB)	-
Boyutlar (U x G x Y) (cm)	11,0x20,0x31,0
Kablo uzunluğu (cm)	600

OPERASYON - Genel bilgi

Aşağıdaki açıklama sayfa 2'deki Şekil 1'e karşılık gelmektedir.

- | | |
|--|---|
| 1. Bağlantı elemanı | 9. Egzoz açıklığı |
| 2. Tüp bağlantı | 10. Toz konteyner |
| 3. Bağlantı elemanı serbest bırakmak düğme | 11. Toz haznesi alt kapağı serbest bırakmak düğme |
| 4. Toz konteyner kapak | 12. Duvar dağ |
| 5. Toz haznesi serbest bırakma düğme | 13. Yarık alet |
| 6. Açık / kapalı anahtar | 14. Yuvarlak fırçalamak alet |
| 7. Halletmek | 15. Teleskopik birbirine geçen tüp |
| 8. Fiş Ve kordon | 16. Kombi meme |

OPERASYON - Kullanmak

The Tanım altında karşılık gelir ile Şekil 2'de sayfa 2 ve Figür 3 Açık sayfa 3.

- İtmek , bağlantı elemanı (1) içine , tüp bağlantı (2) Açık , motor birim (Görmek figür 2 Bir Açık sayfa 2).
- İçin kaldırmak bağlayıcı , itmek üst taraftaki düğme (3) tüp bağlantı Ve çekmek BT dışarı.
- Teleskobu kaydırın interl geçmeli boru (15), kombi meme (16) veya bir of'un diğer dahil aksesuarları kuplöre takın (bkz. şekil 2B) sayfa 2). Ne zaman kullanarak , teleskopik birbirine geçen tüp,kombine nozulu kaydırın veya bir of'un diğer aksesuarlar üzerine son of'un tüp.
- Koymak , fiş içinde , duvar soket , Ve basmak , açık / kapalı anahtar (6).
- Vakumlu temizlemeyi başlatın . Basın açma/kapama düğmesi tekrar Kapatmak cihaz.
- Tuşuna basın Teleskopik optik tüp üzerindeki düğme Ve kale BT basılmış içinde; Sen olabilmek Daha sonra uzatmak veya geri çekmek , tüp ile, gerekli uzunluk (bkz. şekil 3 açık sayfa 3) .
- Ayağı bastırın düğme üzerinde nozula ayarlamak , kombi meme için kullanmak Açık zor veya yumuşak yüzeyler (görmek figür 3 açık sayfa 3). Kullanım için sert yüzeyler, Ayağı bastırarak düğme üzerinde , kombi meme ile uzatmak , fırçalar. Kaldır sizin için düğme yumuşak yüzeyler.

AKSESUARLAR

Bu elektrikli süpürge iki aksesuar aletiyle birlikte gelir (bkz. şekil 4 açık sayfa 3):

- A küçük açıklıkları ve benzerlerini temizlemek için dar bir nozula sahip bir yarık temizleme aleti (13) ;
- A yuvarlak fırça (14), için temizlik narın veya düzensiz yüzeyler , mobilya , venedik panjurlar ,ve benzer .

OPERATION - Depolama sonrasında kullanmak

Bu elektrikli süpürge bir duvar tipi elektrikli süpürge ile birlikte verilir dağ (12), hangi olabilmek bağlı olmak ile duvar kullanarak iki vidalar.Elektrikli süpürgeyi ve aksesuarlarını duvara yerleştirin binmek mağaza onlara düzgünce içinde A sabit yer.

- Kaldır , fişten takmak duvar soket.
- Elektrikli süpürgeyi ve aksesuarlar üzerine duvar dağ (Görmek figür 4 açık sayfa 3).

TEMİZLİK VE BAKIM - Toz haznesinden atıkların çıkarılması

- Kaldır , fişten takmak duvar soket.
- Teleskopik kilitlemeyi çıkarın tüp itibaren , vakum temizleyici.
- Tutun vakum temizleyici üstünde çöp kutusu.
- Basın , (11) düğmesine basın açık , alt kapak (10) (görmek şekil 5 üzerinde sayfa 3).
- Eğer öyleyse gerekli, Elini kullan yapışan tüm atıkları temizleyin konteyner.
- Kapatın alt kapak ve basmak değin BT tıklamalar içine yer.

TEMİZLİK VE BAKIM - Temizlik konut

- Kaldır , fişten takmak duvar soket.
- Tüm dış yüzeyleri temizleyin parçaları ile A nemli bez ve A temizleyici uygun plastikler.

UYARI:

- Cihazı asla suya daldırmayın, fiş veya güç kordon suda.
- Asla aşındırıcı veya aşındırıcı maddeler kullanmayın. temizlik maddeleri veya keskin nesneler (çok gibi bıçaklar veya zor (fırçalar) ile cihazı temizleyin.

TEMİZLİK VE BAKIM - Filtrenin temizlenmesi veya değiştirilmesi

İçin en iyi sonuçlar temiz veya yer değiştirmek , filtre sonrasında Her ikinci veya üçüncü kullanmak e'nin vakum temizleyici, veya daha filtre görünür şekildeyse sıklıkla engellendi.

UYARI:

- Filtreyi düzenli olarak temizleyin ve böylece O filtre olur tıkalı Ve , motor aşırı ısınmış.

1. Şunu çıkarın: fiş itibaren duvar soket.
2. Teleskopik kilitleme borusunu çıkarın. , vakum uum temizleyici.
3. Atıkları toz haznesinden çıkarın (görmek "Atıkların uzaklaştırılması o toz "Konteyner").
4. Toz haznesini vakumdan çıkarın temizleyici ile Bastırarak , serbest bırakmak düğme (görmek figür 6A açık sayfa 3) ve tozun alınması konteyner (figür 6B Açık sayfa 3).
5. Şunu çevirin: üst kapak (4) ve kaldırmak ondan , toz konteyner (figür 6C Açık sayfa 3).
6. Toz ayırma sistemini ve filtreyi alın. toz ayrılma sistem (figür 6D Açık sayfa 3).
7. Filtreyi ve toz ayırıcıyı durulayın sistem iyice içinde ılık su.
8. Filtrenin iyice kurumasını bekleyin .
9. Monte edin tutucular ve filtreler içinde tersi sekans.

UYARI:

- Su olabilir nüfuz etmek cihaza eğer filtre ise tamamen kuru değil. Bu olabilir sonuç içinde (elektrikli) zarar.
- Yapmak filtreyi temizlemeyin içinde bir yıkama makine .
- Yapmak filtreyi kurutmayın A saç kurutma makinesi.



ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS
ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR
TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI
TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

BESTRON.COM/GUARANTEE



NEED HELP? CHECK OUT OUR SERVICE PAGE

BRAUCHEN SIE HILFE? SCHAUEN SIE SICH UNSERE SERVICESSEITE AN
BESOIN D'AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! CONSULTEZ NOTRE PAGE DE SERVICE
HULP NODIG? CHAT MET ONS! BEKIJK ONZE SERVICEPAGINA
HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! GUARDA LA NOSTRA PAGINA SERVIZI
¿NECESITAS AYUDA? CONSULTE NUESTRA PÁGINA DE SERVICIO

BESTRON.COM/SERVICE



EASTERN EUROPE CUSTOMER SERVICE

POLSKA bestron.service.pl@sertronics.de
HRVATSKA bestron.service.hr@sertronics.de
CZECHIA bestron.service.cz@sertronics.de
SLOVENSKO bestron.service.sk@sertronics.de
ROMÂNIA bestron.service.ro@sertronics.de
BULGARIA bestron.service.bg@sertronics.de

SERVICE HOTLINE: **00800 954 39 543**



250117-03

Hersteller / Fournisseur / Výrobce / Proizvođač / Producător / Výrobca / Производител							
Bestron Nederland BV, Moeskampweg 20, 5222 AW, 's-Hertogenbosch Niederlande, Pays-Bas, Nizozemí, Hollandia, Holanda, Olanda, Holandsko, Холандия							
D	FR	CZ	HR	PL	RO/MD	SK	BG
Ursprungs- land China	Pays d'origine Chine	Země původu Čína	Zemlja podrijetla Kina	Wyprodu- kowane w Chiny	Tara de origine China	Krajina pôvodu Čína	Страна на произход Китай